



ARCIDIECÉZNA
Charita
KOŠICE

Výročná správa 2016



04	Príhovor riaditeľa
06	Príhovor pátra Hilára, OP
08	Naša cesta
09	Zhrnutie našej činnosti v roku 2016
10	Prehľad o poskytovaní služieb v roku 2016
11	Sociálne služby osobám odkázaným na pomoc iných osôb a seniorom Dom pokojnej staroby Augustína Fischiera Colbrieho, Košice
12	Dom pokojnej staroby sv. Edity Steinovej, Vojčice
13	DPS, Diecézny kňazský domov Františka Majocha, Veľký Šariš
14	Dom pokojnej staroby, Lipany
15	Denné stacionáre
27	Charitatívna služba v rodinách
27	Národný projekt Podpory opatrovateľskej služby
28	Sociálne služby krízovej intervencie Charitný dom pre mládež, Vranov nad Topľou
29	Charitný dom svätej Alžbety, Útulok Emauzy, Košice
30	Krízové centrum pre matky s deťmi, Košická Nová Ves
31	Komunitné centrá
35	Zdravotná starostlivosť, Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti
36	Hospic Matky Terezy, Bardejovská Nová Ves
37	Poradenstvo a charitatívno-sociálne centrá
38	Charitatívne a podporné služby
39	Kurz opatrovania
40	Vzdelávanie, odborná prax a stáže
41	Duchovná formácia
42	Projekty Arcidiecéznej charity Košice
48	Ďakujeme našim donorom
49	Vybrané ekonomické ukazovatele
50	Prehľad o výnosoch
52	Prehľad nákladov
54	Stav a pohyb majetku a záväzkov
56	Ekonomické oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby
57	Prílohy Účtovná závierka Správa nezávislého audítora



Príhovor riaditeľa

Kresťanská kultúra pomáhania.

Kresťanská kultúra pomáhania vznikla v rannom stredoveku spolu s vznikom a rozvojom stredovekých miest. Prvé nemocnice, ktoré však mali širší rozmer ako tie dnešné, lebo mali v sebe aj silné sociálne prvky, boli inštitúcie kresťanské. Boli inšpirované spirituálnymi prameňmi, kde Duch Svätý sa chápal ako „Otec chudobných“. Takýto špitál Svätého Duha pre chudobných chorých aj cudzincov vznikol v 12. storočí aj v Košiciach. Dnes je v jeho priestoroch Domov pokojnej staroby A.F.Colbrieho, ktorý prevádzkuje naša Arcidiecézna charita Košice.

V situácii intenzívneho utrpenia, keď sa stane niečo, čo tu doteraz nebolo (doteraz som bol ja alebo môj blízky zdravý, doteraz sme mali rodinu aj domov, doteraz som nebol na tieto veci sám,...) sa hľadajú odpovede na otázky: Prečo sa to deje, prečo práve mne? V humanitných vedách na tieto otázky sa ťažko hľadajú odpovede. My kresťania pre vyrovnanie sa s týmito ťažkými otázkami potrebujeme Ježiša Krista. Naše náreky umožňujú zažitú utrpenie predniesť pred Boha, ktorý uzdravuje. Niet utrpenia, ktoré by neskúsil aj náš Pán Ježiš. Ľudia pracujúci v charite sa často stretávajú s utrpením a pomáhať iným majú aj vo svojom popise práce. Charita tejto pomoci dáva istý rámec, štruktúru a konkrétny obsah podľa toho, ktorej oblasti sa to týka. Máme z čoho čerpať, inšpirovať sa, aj rásť vo svojej práci.



Dejiny sa často opakujú. Už rímsky cisár Julián sa pokúsil obnoviť zašlú slávu Rímskej ríše cez štátnu sieť sociálnych služieb. Nepodari-

lo sa mu to, pretože tejto jeho snahe chýbala motivácia kresťanov, ktorí tých, o ktorých sa starali, milovali. Neustále kritizovaný, prakticky už od jeho vzniku, zákon o sociálnych službách mi pripadá ako obdoba snaženia cisára Juliána. Sociálne služby na Slovensku sa každým rokom prepádajú do stále hlbšej krízy po stránke ich zabezpečovania, ale aj financovania. Arcidiecézna charita Košice poskytuje v oblasti zdravotníctva a sociálnych služieb širokú paletu pomoci. Môžeme zodpovedne povedať, že mnohé zariadenia sociálnych služieb už bez zásadnej zmeny zákona o sociálnych službách, hlavne v časti financovania sociálnych služieb, nebudú môcť tieto služby udržať. Nemôže výška minimálnej mzdy neustále každý rok rásť a finančné príspevky štátu na isté druhy sociálnych služieb ostať na úrovni roku 1998. Sociálne služby poskytujú ľuďa ľuďom. Aj tí, čo to robia, aj tí, ktorým sa služby poskytujú, majú svoje rodiny, ktoré potrebujú žiť zo svojej práce. Preto spolu s rastom ceny práce a minimálnej mzdy musí rásť aj cena finančného príspevku na túto prácu. Ak poprieme toto základné ekonomické pravidlo, systém sociálnych služieb sa zrúti. Ďalšou oblasťou, ktorá je v hlbokkej kríze je oblasť krízovej intervencie. Sú to jednotlivci, aj rodiny v ťažkých životných



situáciách – bezdomovci, osamelé matky s deťmi. Hovorí sa, že úroveň spoločnosti by sa mala hodnotiť podľa toho, ako sa vie postarať o tých najslabších, ktorí si nedokážu pomôcť sami. Aj to by mala riešiť novela zákona o sociálnych službách. Od toho, ako sa to v novele podarí vyriešiť bude závisieť aj rozsah a obsah, čo bude Arcidiecéznu charitu Košice v najbližších rokoch ovplyvňovať. Rok 2017 je rokom volieb do Vyšších územných celkov. Tento úrad má veľký dosah na poskytované sociálne služby v regióne a podľa chystanej novely o sociálnych službách sa tento trend ešte posilní. Vyberajme zodpovedne tých, ktorí môžu pozitívne ovplyvniť dostupnosť, rozsah aj kvalitu všetkých druhov sociálnych služieb, u ktorých ľudia najviac pociťujú ich krízu a nedostatok. Ak by sme sa poobze-

rali po našich najbližších susedoch, všetci dávajú zo svojich rozpočtov na sociálne služby oveľa väčšie percento z Hrubého domáceho produktu. Slovensko je v tomto na poslednom mieste z krajín V4. V Českej republike jestvuje napr. tzv. „Príspevek na péči“. Ak si spojíme dôchodok českého dôchodcu s týmto príspevkom, dôchodca má na riešenie svojej odkázanosti v starobe často aj viac ako 900 € a môže si slobodne vybrať toho, komu tieto prostriedky poskytne, aby sa oňho postaral. Slovensko je v tomto na poslednom mieste, čo do možnosti, výšky, aj rozsahu.

Želám nám všetkým na Slovensku dobrý zákon o sociálnych službách, zamestnancom dobré vzťahy na pracovisku, klientom a pacientom taký prístup, v ktorom zažijú a pociatia, že sú milovaní.



Príhovor pátra Hilára, OP



Na jeseň 2011 prijal som ponuku z Charitného domu svätej Alžbety a Útuloku Emauzy v Košiciach venovať sa ľuďom bez domova. V našej pastoračnej kňazskej činnosti je bežné, že sa venujeme trpiacim a chorým ľuďom.

V mojom prípade, keď som pôsobil vo farnostiach Dunajská Lužná a Zvolen, to bola jedna z hlavných zložiek môjho kňazského poslania. Týmto farníkom som bežne udeľoval tri sviatosti: pokánie, Eucharistiu a pomazanie nemocných. Prostredníctvom týchto sviatostí im sprostredkujeme duchovnú očistu a posilu do ich života. To potrebujú práve tí, ktorí nepociťujú teplo domova.

Vďaka vám, sociálnym pracovníkom, že ste svoje schopnosti vložili k zlepšeniu ich životných podmienok. Všeobecná realita je, že mnohí sú závislí na alkohole. Venujte im pozornosť. Patrí to do kompetencie piateho Božieho príkazu: Nezabiješ! Rešpektovanie tohto príkazu znamená mať patričnú úctu k sebe samému. Kofkí si to možno neuvedomujú. Pre mňa osobne za tých päť a pol roka môjho pôsobenia medzi nimi, bol najdôležitejší dialóg. Treba ich poučiť a povzbudiť v tejto záležitosti tak, aby cítili, že im chcete dobre. Počul som, aj videl, narušené vzťahy medzi nimi. Majú rôzne problémy, ťažkosti, sú unavení, nedarí sa im - to v nich vyvoláva hnev.

Povzbudzujem vás k tomu, aby ste vstúpili do ich srdc odhodlanie - v hneve nikdy nereagovať hneď. Zdôrazniť im čím skôr mať ochotu dobrej vôle. Na riešenie zložitých situácií predkladám

nasledujúcu modlitbu:

Bože, zbav ma vnútornej rozorvanosti a nepokoja. Daj, aby som prijal veci, ktoré nemôžem zmeniť a zmenil veci, ktoré zmeniť môžem. Múdrost, aby som ich vedel od seba rozoznať. Buď so mnou, Pane, v súžení.

Pokiaľ neprijmeme veci, ktoré sa nedajú zmeniť a nezmeníme, čo morálne zmeniť treba, zostaneme rozorvaní, nepokojní a sužovaní dovtedy, pokiaľ to neurobíme.

Pri duševnom vypätí je potrebné, aby sa venovali fyzickej činnosti. Šport je jedna z alternatív. Naši trpiaci bratia a sestry riešia často vo svojich myšliach negatíva z minulosti a majú chvenie mysle, čiže strach pred budúcnosťou. Naučme ich riešiť prítomnosť.

Nášho dominikána bl. Henricha Suza sa raz jeden muž spýtal na tri veci: ktorý človek, ktorá hodina a ktorý skutok je najdôležitejší v našom živote. On nádherne odpovedal: **Najdôležitejší človek je ten, s ktorým práve máme do činnia, najdôležitejšia hodina je tá, ktorú práve prežívame a najdôležitejší skutok je skutok lásky.** Nažívajme so svojimi blíznymi v prítomnosti v Božej láske. Dokážeme to vtedy, keď zrealizujeme túto morálnu dialektiku: **Kto má pokoru, má dobrú vôľu, kto má dobrú vôľu, má lásku.** To Vám všetkým zo srdca prajem!

P. Hilár Jozef Štefurik, OP





Naša cesta

Arcidiecézna charita Košice vznikla v roku 1992 ako organizačná zložka celonárodnej Slovenskej katolíckej charity s dvanástimi zamestnancami. Od 1. júla 2006 riadi Arcidiecéznu charitu Košice Ing. Cyril Korpesio.

V súčasnosti spravujeme viac ako 40 zariadení a služieb, ktoré poskytujú širokú škálu pomoci. Zahŕňajú sociálne, zdravotnícke a ďalšie služby, venujeme sa vzdelávaniu, odbornej činnosti a duchovnej formácii našich klientov i zamestnancov.



Zariadenia Arcidiecéznej charity Košice pôsobia na celom území Košickej arcidiecézy v 17 mestách a obciach: Bardejov, Humenné, Košice, Lipany, Michalovce, Pavlovce nad Uhom, Prešov, Rožňava, Sabinov, Sečovce, Snina, Sobrance, Stropkov, Trebišov, Veľký Šariš, Vojčice, Vranov nad Topľou.



Zhrnutie našej činnosti v roku 2016



V našich zariadeniach sme boli nápomocní viac ako tritisíc ľuďom, do vyše osemtisíc domácností sme distribuovali potravinové a hygienické balíky.

V trinástich denných stacionároch v prešovskom a košickom kraji sme prijali 340 seniorov a ťažko zdravotne postihnutých s poskytnutím celodennej starostlivosti, sociálneho kontaktu a kultúrnych i voľnočasových aktivít. V štyroch komunitných centrách boli tiež pripravené programy voľnočasových aktivít, ale aj doučovania, krúžkov, poradenstva, pastoračnej činnosti, materiálnej pomoci, a to hlavne pre marginalizovanú rómsku komunitu a potreby sociálne vylúčených komunít.

Charitný dom pre mládež vo Vranove nad Topľou zahrnul aj v uplynulom roku útulok, domov na polceste a zariadenie podporovaného bývania. Našlo tu svoje miesto približne 30 mladých na rázcestí ich života po odchode z detských a reedukačných domovov a zo sociálne znevýhodneného prostredia. V Krízovom centre pre matky deťmi v Košiciach sme sa v uplynulom roku postarali o viac ako 110 klientov.

V štyroch domovoch pokojnej staroby v Košiciach, Veľkom Šariši, Lipanoch a Vojčiciach, bolo umiestnených cez 345 klientov. Hospic Matky Terezy v Bardejove prijal viac ako 70 pacientov vytvárajúc priestor na poskytovanie dôstojnej zdravotnej a sociálnej starostlivosti o zomierajúcich, či ťažko chorých.

Charitný dom sv. Alžbety v Košiciach, ako kombinované zariadenie útulku a nocľahárne, a Nocľaháreň Emauzy v Košiciach, pomohli viac ako 200 ľuďom bez domova a na okraji spoločnosti. Poskytli im ubytovanie, sociálne poradenstvo, pracovnú terapiu, záujmovú činnosť aj doplnkové služby, či už ošatenie, teplú stravu a možnosť hygieny.

Zabezpečili sme opatrovateľskú službu pre pri-

bližne 90 klientov v mieste ich bydliska. Charitatívna služba v rodinách sa postarala o viac ako 80 klientov. Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti v piatich mestách a ich okolí (Košice, Lipany, Bardejov, Sobrance, Trebišov) poskytla komplexnú ošetrovateľskú starostlivosť našimi zdravotnými sestrami vyše 1384 pacientom priamo v ich domácom prostredí.

V špecializovaných sociálnych poradniach odborní sociálni pracovníci pomáhali klientom hľadať riešenia z ich ťažkej situácie. Len v košickej poradni sme jednorazovo pomohli približne 250 klientom a dlhodobo sprevádzali takmer 50 sociálne odkázaných ľudí.

Pri distribúcii potravinových a hygienických balíkov v rámci programu potravinovej a základnej materiálnej pomoci sociálne najodkázanejším osobám a ich rodinám sme rozdali spolu vyše 39 tisíc trinásťkilogramových balíkov, celkovo tak viac ako 530 ton trvanlivých potravín. V desiatich okresoch východného Slovenska, v 370 obciach a mestách na území košickej arcidiecézy, si ich prevzalo v prvej distribúcii v lete 8 877 osôb a v druhej distribúcii na jeseň 8 341 osôb. Podľa zoznamov Ústredia práce, sociálnych vecí a rodiny sme pre 6 650 osôb a ich rodiny odovzdali vyše 9 tisíc hygienických balíčkov.





Prehľad o poskytovaní služieb v roku 2016

Zariadenie	Kapacita zariadenia	Počet prijímateľov v roku 2016
Dom pokojnej staroby A.F.Colbrieho, Košice*	114	143
Charitný dom sv. E. Steinovej, Vojčice*	17	20
Dom pokojnej staroby, Diecézny kňazský domov F. Majocha, Veľký Šariš*	58	72
Dom pokojnej staroby, Lipany*	68	110
Hospic Matky Terezy, Bardejov	14	76
Charitný dom pre mládež, Vranov nad Topľou	20	32
Dom ošetrovateľskej starostlivosti	6	11
Krízové centrum pre matky s deťmi, útulok, Košice	95	150
Krízové centrum pre matky s deťmi, nocľaháreň, Košice	20	28
Nocľaháreň Emauzy Košice	26	59
Charitný dom sv. Alžbety, útulok, Košice	32	41
Charitný dom sv. Alžbety, nocľaháreň Košice	50	130
Denný stacionár Košice	30	30
Denný stacionár sv. Marty, Košice	25	12
Denný stacionár Sečovce	20	25
Denný stacionár Vojčice	20	20
Denný stacionár Trebišov	25	22
Denný stacionár Sabinov	20	14
Denný stacionár Lipany	20	16
Denný stacionár Stropkov	25	35
Denný stacionár sv. Jána Krstiteľa, Humenné	25	30
Denný stacionár Snina	25	26
Denný stacionár Prešov	30	30
Denný stacionár sv. Kláry, Michalovce	30	28

*kombinované Zariadenie pre seniorov a Domov sociálnych služieb

Zariadenie	Počet prijímateľov v roku 2016
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Košice	397
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Trebišov	196
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Sobrance	161
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Lipany	268
Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti Bardejov	362
Komunitné centrum, Lipany	466
Komunitné centrum, Stropkov	227
Komunitné centrum, Pavlovce nad Uhom	377
Komunitné centrum, Sečovce	310

Sociálne služby osobám odkázaným na pomoc iných osôb a seniorom



Dom pokojnej staroby Augustína Fischiera Colbrieho, Košice

Ako kombinované zariadenie poskytuje svoje služby v zariadení pre seniorov, domove sociálnych služieb, zariadení opatrovateľskej služby a v dennom stacionári. Počas predchádzajúceho roka sme organizovali pravidelné filmové štvrtky s dokumentárnymi, cestopisnými a prírodopisnými filmami. V rámci zariadenia opatrovateľskej služby a zariadenia pre seniorov prebiehal každý týždeň tréning pamäte a skupinové cvičenia. V spolupráci s farnosťou Kráľovnej pokoja Košice - Juh sa v našej kaplnke slávia každý prvý piatok v mesiaci sväte omše a každý deň prebiehajú modlitby sv. ruženca. Pre imobilných prijímateľov predstavuje silnú duchovnú podporu čítanie Biblie

alebo iných textov priamo pri lôžku.

Členmi nášho pracovného tímu sa stali ľudia, ktorým sme umožnili začleniť sa do pracovného procesu aj napriek nepriaznivým životným situáciám (klienti Krízového centra a Charitného domu svätej Alžbety).

V kooperácii s SKCH sme vytvorili pracovné miesto pre zamestnanca inej národnosti a kultúry. S podporou nemeckej charity, ktorá nám poskytla polohovacie postele a kompenzačné pomôcky, sa nám podarilo vytvoriť prevenciu pádov a úrazov.

Klient nášho zariadenia pán Juraj Goga získal cenu za celoživotné dielo v oblasti divadla, kde pôsobil ako tanečník a choreograf. Najstarší obyvateľ nášho zariadenia mal 95 rokov a najmladší 28 rokov. V rámci týždňa dobrovoľníctva sme uskutočnili prechádzku mestom pre imobilných klientov spojenú s návštevou Dómu sv. Alžbety a cukrárne. Veľmi obľúbenými sa stali letné grilovačky v parku zariadenia. V novembri nás navštívili dobrovoľníci zo súboru "Červené nosy" so svojím programom - Liečba humorom pre skôr narodených. Počas roka nás navštevovali ľudové súbory, umelecké školy, občianske združenia i dobrovoľníci s veľmi pestrým programom.





Dom pokojnej staroby sv. Edity Steinovej, Vojčice

Rok 2016 bol výnimočným. Niesol sa v znamení 15. výročia od posviacky, ako aj zahájenia prevádzky charitného domu. Posviacka sa uskutočnila 20.10.2001 a prví klienti nastúpili 1.11.2001. Z nich je doteraz medzi nami už iba 90-ročná pani Anička. Výročie sme si pripomenuli viacerými stretnutiami za účasti dobrovoľníkov, ktorí stáli pri zrode charitného domu, ďakovnou sv. omšou a duchovnou obnovou pre zamestnancov pod vedením duchovného otca Tomáša Muszku. Charitný dom od svojho zrodu pôsobil ako zariadenie pre seniorov a vývarovňa pre dôchodcov z blízkeho okolia. Neskôr pribudli ďalšie činnosti – domov sociálnych služieb, denný stacionár a terénna opatrovateľská služba.

Hlavnou výsadou zariadenia je rodinné prostredie, nízky počet prijímateľov sociálnych služieb s možnosťou individuálneho prístupu k ich potrebám. To im umožňuje zúčastňovať sa duchovných a pohybových aktivít, ergoterapie, muzikoterapie, tréningov pamäte, či biblioterapie. Zariadenie zorganizovalo v priebehu roka pre svojich klientov niekoľko výletov: púť do Klokočova, návšteva historického mesta Bardejov a Hospicu Matky Terezy v Bardejovskej Novej Vsi, návšteva cukrární. Medzi vydarené akcie patrili aj Deň Matiek, odpustová slávnosť sv. Edity Steinovej, Mikuláš, či vystúpenia detí ZŠ Vojčice.

Aj v roku 2016 sme boli školiacim strediskom pre Kurz opatrovania a poskytli sme možnosť študentom stredných a vysokých škôl vykonať si odbornú prax. V septembri sme sa prvýkrát zapojili do týždňa dobrovoľníctva, v rámci ktorého sa nám podarilo zveľadiť okolie charitného domu za pomoci dobrovoľníkov. Naša vďačnosť za úspešné zvládnutie akcie patrí zamestnancom Vyššieho územného celku Košice – referátu územného plánovania a životného prostredia, študentom Súkromnej strednej odbornej školy DSA Trebišov a členom miestnej komunity, ktorí sa akcie zúčastnili.

V novembri sa naši zamestnanci už tradične v hojnom počte zúčastnili Púte charít v Košiciach. V predvianočnom období sa zamestnanci a dobrovoľníci zapojili do charitatívnej zbierky pre Arcidiecéznu charitu Košice vo vianočnom stánku na Hlavnej ulici v Košiciach.



Dom pokojnej staroby, Veľký Šariš

Diecézny kňazský domov Františka Majocha



Dom pokojnej staroby Františka Majocha je kombinovaným zariadením domova sociálnych služieb a zariadenia pre seniorov.

Cieľom aktivít je sprostredkovať prijímateľom sociálnej služby kontakt so spoločenským prostredím, nové podnety, zamedziť ich sociálnej izolácii a získavať pozitívne emócie. Pozornosť sa venuje aj duchovnému životu prijímateľov a to organizovaním bohoslužieb, každý deň je svätá omša v kaplnke zariadenia o 7.00 a 15.00 hodine.

Zariadenie spolupracuje s miestnou samosprávou a školami na jej území. Na dobrej úrovni je spolupráca s lekármi, s kultúrno-spoločenskými súbormi a s rodinami prijímateľov sociálnych služieb.

Za účelom prehĺbenia spolupráce, teoretických poznatkov a nadobudnutia praktických zručností realizovali v priebehu roka 2016 v zariadení Dom

pokojnej staroby Františka Majocha Veľký Šariš odbornú prax študenti vysokých škôl zameraných na zdravotníctvo a sociálnu prácu. Zariadenie je prístupné a otvorené pre

vykonávanie praxe študentov z príbuzných odborov a koncipovanie ich diplomových prác.

Deti z Materskej školy Veľký Šariš nám prišli spríjemniť dopoludnie tesne pred Vianocami Vianočnou besiedkou, kde nám zaspievali Vianočné piesne a predstavili divadielko o narodení malého Ježiška. Taktiež deti z tanečného súboru Bodies, ktoré nám zatancovali balet. Detský folklórny súbor Šariš nám prišiel spríjemniť chvíľu a zatancovali nám tradičné ľudové tance. Neobišli nás ani Šarišské Gaviere – ľudový spevácky súbor, ktorý našich seniorov potešil a naladil svojimi rezkými i Vianočnými koledami pozitívne do nového roka.





Dom pokojnej staroby, Lipany

Kombinované zariadenie sociálnych služieb zahŕňa zariadenie pre seniorov, domov sociálnych služieb a denný stacionár. Poskytuje odborné, obslužné a ďalšie činnosti.

Záujmová činnosť v našom zariadení bola aj v roku 2016 realizovaná prostredníctvom rôznych techník individuálnej a skupinovej metódy práce. Dbali sme na to, aby bola rôznorodá s dôrazom na individualitu každého z našich prijímateľov sociálnej služby.

Vo väčšine činností bola vzhľadom na schopnosti a možnosti našich klientov aj tento rok záujmová činnosť spojená s relaxom a relaxačnými aktivitami.

Naše zariadenie sa neprestajne snaží vytvárať kvalitné podmienky pre rôzne druhy záujmových činností, terapií a aktivít pre našich klientov, ktorí sa na nich vo veľkom počte a radi zúčastňujú. Kultúrne aktivity boli a sú v Dome po-

kojnej staroby v Lipanoch z väčšej časti realizované v spolupráci s inštitúciami pôsobiacimi v meste Lipany.

Žiaci základných škôl a školských zariadení v meste prichádzali našich klientov potešiť pri rôznych príležitostiach počas celého roka krásnym kultúrnym programom.

Aj tento rok sme fašiangy v zariadení ukončili zábavou pri ľudovej hudbe. V ľudovom a tanečnom duchu sa nieslo aj kultúrne podujatie pre našich klientov v októbri, v mesiaci úcty k starším.

Duchovným centrom nášho zariadenia je stále naša kaplnka zasvätená sv. Mikulášovi z Flüe.





Globálne hodnotenia každoročne poukazujú na stúpajúce hodnoty starnutia populácie. Vcelku každá druhá až tretia rodina žijúca so seniorom rieši problematiku starnutia. Zákon o sociálnych službách č.448/2008 Z.z., nám ponúka rôzne druhy a formy sociálnej starostlivosti. Vhodný výber sociálnej služby závisí od individuality seniora, spôsobu života a zdravotného stavu. V živote seniorov sa stávajú dôležitými aj potreby nezávislosti, lásky, sebarealizácie, spolupatričnosti, bezpečia a zázemia. Aby tieto potreby boli naplnené, je dôležitá ich včasná identifikácia a jej následné naplnenie vhodným výberom sociálnej služby.

Ponúkame ideálne riešenie poskytnutia pomoci



seniorom, ktorí žijú v rodinách s ekonomicky aktívnymi príslušníkmi rodiny, ktorí im nemôžu poskytnúť celodennú starostlivosť. Základom je sociálny kontakt, odborná opatera a vytvorenie podmienok domáceho prostredia. Výhodou tejto služby je zabezpečenie kontaktu so spoločenským prostredím, aktivizácia, podpora sebestačnosti a samostatnosti a zamedzenie spoločenskej izolácie. Klienti tu nájdu širšiu mieru socializácie, vzájomné stretnutia im prinesú radosť, porozprávajú sa, posťažujú, pospomínajú a nadviažu nové známosti. Denný stacionár ponúka: pomoc pri rôznych úkonoch v závislosti od



potrieb klienta, sociálne poradenstvo a sociálnu rehabilitáciu ako aj rôzne záujmové aktivity. Nácvik komunikačných zručností, rozhovory, pohybové cvičenia, prechádzky, spoločenské podujatia, priestor pre odpočinok, dohľad, stravovanie, atď.

Denný program je vytvorený s prihliadnutím na potreby a záujem klientov. Vytvárame príjemné domáce prostredie, aby klienti prichádzali do denného stacionára s radosťou. Cieľom je prostredníctvom kultúrmospoločenských a športových podujatí integrovať a socializovať našich klientov do spoločnosti.





Denný stacionár, Južná trieda, Košice

Zariadenie poskytuje sociálnu službu seniorom ambulantnou dennou formou. Je zameraná na prevenciu sociálnej izolácie, ktorá vzniká z dôvodu nedostatku spoločenského kontaktu, následkom zhoršenia zdravotného stavu. Nachádza sa v Dome pokojnej staroby A. F. Colbrieho, Južná trieda 2, na prízemí v troch miestnostiach s možnosťou bezbariérového prístupu. Dve miestnosti slúžia na denné aktivity a tretia je oddychová.

V dennom stacionári v roku 2016 bola poskytnutá služba 35 prijímateľom, z toho bolo 25 žien a 10 mužov. Stav k 31.12.2016 bolo 28 prijímateľov sociálnej služby. Služba sa týkala pomoci pri každodenných úkonoch, voľnočasových aktivít, kognitív-



nych cvičení, prechádzok, rozhovorov s kňazom a modlitieb, podľa záujmov a možností klientov. Aktivity boli zahrnuté v terapiách, ako arteterapia, biblioterapia, ergoterapia, muzikoterapia a iné. Taktiež bolo poskytnuté základné sociálne poradenstvo pre rodinných príslušníkov a záujemcov o službu Denného stacionára. Absolvovali sme pekné výlety k jazierku v Barci, do Botanickej záhrady, opátstva Jasov. V decembri sme boli na nádhernom koncerte o živote Jána Pavla II.





Denný stacionár svätej Marty, Košice

Rok 2016 bol pre naše zariadenie začiatkom. Oslovovali sme seniorov, pripravovali zariadenie a poskytovali základné vstupné informácie o ponúkanej ambulantnej sociálnej službe. Zameriavali sme sa hlavne na seniorov z lokalít Starého mesta, košických mestských častí Sever a Západ, ktoré sú polohou a dostupnosťou najlepšie vyhovujúce. V priebehu roka sme zorganizovali niekoľko podujatí zameraných na predstavenie zariadenia a pre lepšiu informovanosť klientov ako sa starať o svoje zdravie. Na začiatku mesiaca marec to bola aktuálna prednáška psychológa Marcela Slivku „Ako udržať v seniorskom veku v dobrej kondícii srdce a cievy“ s využitím prírodných čajov, korenín a ovocia. Obohatením ponuky pre seniorov bol aj rýchly skrining zdravotného stavu s využitím špeciálneho technického zariadenia.

Naši klienti mali možnosť pozrieť si unikátnu prehliadku živých tropických motýľov v Botanickej zá-

hrade. Sviatok sv. Marty bol spojený s požehnaním priestorov zariadenia a spoločnou grilovačkou v átriu.

V jesennom čase boli naši klienti a pozvaní hostia informovaní o nástrahách v seniorskom veku a o preventívnej ochrane na verejnosti a v domácom prostredí príslušníkmi polície.

Vstup do záveru roka bol zameraný na duchovné adventné zamyslenie s hudobným programom obohateným o gregoriánske spevy v podaní speváckeho zboru Schola z košického kňazského seminára.

Sociálne služby poskytované klientom zodpovedali ich potrebám a individuálnym plánom. Obohatením spoločného času boli činnosti spojené s aktivitami ergoterapie, biblioterapie, tréningami pamäte a tvorivými technikami.





Denný stacionár, Vojčice

V Dennom stacionári sme sa v priebehu roka 2016 venovali záujmovým, terapeutickým a duchovným činnostiam. Organizovali sme besedu s misionárkou Luckou pôsobiacou v Peru, či besedu ako trénovať pamäť. O pešej púti do Santiaga de Compostela v Španielsku nám prišla porozprávať naša kolegyňa Mgr. Janka Majdová.

Usporadúvali sme rôzne tematické posedenia. V úvode pôstu sme si pri pečených zemiakoch pospomínali na tradičné pôstne jedlá v minulosti. Počas krížových ciest sme precítili utrpenie Krista. V jeseni sme zorganizovali ochutnávkou hokaido polievky, ktorá všetkým veľmi chutila. Počas dušičkovej oktávy sme navštívili cintorín vo Vojčiciach, kde sme sa pomodlili a zapálili sviece našim najbližším, ktorí nás opustili. Počas roka sme sa venovali aj kreatívnym činnostiam, ako aj činnostiam zameraným na motoriku rúk (triedenie gombíkov, výroba papierových kvetov, výroba guľčiek z krepového papiera). Do stacionára pribudli aj dva nové obrazy namaľované našou 91 ročnou klientkou pani Zuzanou. Obrazy si hneď získali obdiv a čestné miesto v našom zariadení.

Z terapií, ktoré sme pre klientov pripravili, sa obľúbeným stal najmä tréning pamäte. Rôznymi cvičeniami a kvízmi sme si rozvíjali a udržiavali kognitívne schopnosti. Spolu s klientmi sme si vykonali púť do Klokočova k milostivému obrazu Panny Márie a zúčastnili



sa celoslovenskej púte charít v Košiciach. Raz mesačne navštívila stacionár masérka Ivka, ktorá poskytovala klientom masérské a rehabilitačné služby. Zariadenie navštevujú aj žiaci Základnej školy, ktorí nás stále potešia kultúrnym programom a uctia si ľudí vyššieho veku.

Klienti majú možnosť raz týždenne zúčastniť sa svätej omše a prísť k svätej spovedi.





Denný stacionár Sečovce

V dennom stacionári Sečovce bolo v januári 2016 slávnostné požehnanie priestorov, vo februári sme oslávili významné 90-te narodeniny nášho klienta, pred veľkonočnými sviatkami sme mali duchovnú obnovu spojenú so svätou spovedňou.

Naši klienti sa rozveselili v mesiaci apríl posedením pri ľudovke spolu s harmonikárom. V máji nás z príležitosti dňa matiek navštívili deti z cirkevnej základnej školy Svätej Rodiny so svojim programom. Počas letných mesiacov sme si užívali prírodu návštevou v záhrade našej klientky, kde sme ochutnali vynikajúce čerešne. Pekné letné dni sme využili aj na spoločnú



opekačku a návštevu modlitbového miesta Bralo v Malých Ozorovciach.

V jesennom období nás navštívili pracovníčky Regionálneho úradu verejného zdravotníctva v Trebišove, ktoré našim klientom merali tlak, cukor a cholesterol. Niektorým aj poradili ako upraviť svoju životosprávu. V novembri sme si uctili našich zosnulých príbuzných a klientov na cintoríne v Sečovciach. December sa niesol v duchu príprav na vianočné sviatky, ktoré sme završili duchovnou obnovou spojenou so sviatosťou zmierenia.

V priebehu roka sa venovali záujmovej činnosti zameranej na dané ročné obdobie.





Denný stacionár Trebišov

Naše zariadenie poskytuje služby nielen seniorom, ale aj mladým klientom s rôznymi druhmi zdravotného postihnutia. Kapacita zariadenia bola 25 miest. Klientom sme poskytovali záujmovú činnosť podľa ich potrieb, schopností a možností.

Zamestnanci stacionára sa v tomto roku zúčastnili školenia na tréning pamäte. Využívame ho na zachovanie pamäte, koncentrácie a vnímania našich klientov. Poskytujeme nácvik komunikačných zručností, pohybové cvičenia a kreatívne tvorenie, ktoré napomáha zachovaniu motorických zručností klientov. Zhotovovali sme rôzne výrobky (pletli sme košíky, maľovali kraslice, vytvárali voňavé dekorácie z levandule, ozdoby z krepového papiera, fľaše a vazy zdobené servítkovou technikou). Vyrábali sme anjelov z perličiek a ozdobné svietniky a oriešky, ktoré sa predávali na vianočných trhoch v Košiciach. Zorganizovali sme viacero podujatí – Fašiangovú zábavu, Krížovú cestu, Deň žien, Deň matiek, kultúrny program k októbru „Mesiacu úcty k starším“, sv. Mikuláša, vianočné posedenie pri kapustnici, besedu s lekárom. So svojím kultúrnym programom nás navštívili deti z miestnych škôl ako aj šikovné a talentované rómske deti z Komunitného centra košickej Arcidiecéznej charity v Sečovciach.

V popoludňajších hodinách sme predčítali z kníh a časopisov. Ponúkame aj pravidelné služby rehabili-

tačnej pracovníčky, čo naši klienti veľmi oceňujú a radi využívajú. Absolvovali sme výlety do blízkeho okolia, pravidelné prechádzky v parku na udržanie mobility klientov. V priebehu celého roka sme klientom chystali oslavy menín a jubileí, dve naše klientky sa dožili 90 narodenín. Klientom vytvárame aj duchovný program – spoločné modlitby ruženca, čítanie biblie, každý prvý piatok v mesiaci nás navštevujú kňazi, ktorí nám vysluhujú sviatosti zmierenia a Eucharistie.





Denný stacionár Lipany

Dňa 26. júla 2016 sme otvorili denný stacionár pre seniorov, ktorí žijú so svojou rodinou, ale tá sa im nemôže venovať celý deň, ale aj seniorom, ktorí žijú sami a potrebujú kontakt s ľuďmi a vyplnenie voľného času. Priestory denného stacionára sa nachádzajú priamo v Dome pokojnej staroby Lipany. Naším klientom ponúkame: dennú starostlivosť, zabezpečenie občerstvenia a stravy, denný program na vyplnenie voľného času s hlavnou výhodou spoločenstva s inými dôchodcami – rovesníkmi, s ktorými spoločne prekonávajú pocit osamotení.

Na sviatok Snežnej Panny Márie sme putovali na Mariánsku horu. Boli sme v Štátnom divadle v Košiciach. Napriek nepriaznivému počasiu sme mali veľký umelecký zážitok. Po predstavení sme navštívili Dóm svätej Alžbety.



Zúčastnili sme sa slávnostnej akadémie „Jeseň života“ pre všetkých seniorov mesta Lipany v mestskej galérii v Lipanoch. Program pripravili študenti miestneho gymnázia. Po ňom bolo posedenie pri kávičke a chutnom koláčiku. Každý senior dostal pekný darček, ku ktorému sme aj my prispeli krásnymi srdiečkami z našich tvorivých dielní. Týmito srdiečkami sme obdarili aj účastníkov celoslovenskej púte charít v Košiciach. Dokopy sme ich spoločne s našimi klientmi vyrobili viac ako 700 ks. Kultúrny program našich klientov obohatili aj základné a umelecké školy z mesta Lipany. Medzi sebou sme privítali známu speváčku krásnych mariánskych piesní Moniku Kandráčovú.

Naši klienti dokazujú šikovnosť v ruč-



ných prácach, háčkovaní a pletení, vo výrobe rôznych dekoratívnych predmetov. Čítanie kníh rôznych žánrov je veľkou obľubou, či už počas oddychu, ale aj počas dňa. Klientom premietame životopisné a náučné filmy.

Seniori mali možnosť zúčastniť sa mnohých terapií: ergoterapia, muzikoterapia, tancovanie, tréning pamäte, či kulinoterapia (príprava jednoduchých jedál, pečenie). V rámci kulinoterapií sme piekli vianočné pečivo a boli sme šťastní, že môžeme obdarovať našich klientov aspoň takou maličkosťou.

Navštívili sme Denný stacionár v Prešove, milo nás privítali a pohostili. Mnohí tak mali možnosť stretnúť sa s priateľmi, ktorí sa odsťahovali do Prešova a niekoľko rokov sa nevideli.

Na sviatok všetkých svätých sme vyrábali vence z prírodných materiálov pre zosnulých príbuzných. Zhotovovali sme aj adventné vence a ozdoby na vianočný stromček z odpadového korku, novín, špagátu, látok, vlny a iného odpadového materiálu.





Denný stacionár Stropkov

Denný stacionár pre seniorov v Stropkove je v prevádzke tretí rok. Má naplnenú kapacitu prijímateľov sociálnej služby v počte 25. V priebehu roka 2016 sme pre klientov pripravili mnoho zaujímavých aktivít a činností.

Každomesačne v prvé piatky v mesiaci k nám prichádzal duchovný otec, ktorý nás vyspovedal s prijatím eucharistie, požehnaním a povzbudil nás príjemným slovom. Zamerali sme sa na dôležité sviatky v roku z pohľadu náboženského aj celospoločenského. Oslavovali sme Deň žien, Deň otcov, Mesiac úcty k starším, Mikuláš, Štedrý večer. Uctili sme si pamiatku zosnulých.



Z najvýznamnejších osláv bola oslava Dňa matiek za účasti predstaviteľov Mestského úradu v Stropkove a duchovných otcov. Kultúrnym programom slávnostný deň obohatili žiaci z Cirkevnej základnej školy sv. Petra a Pavla v Stropkove, ako aj naši klienti básnickou zbierkou. Na sviatok Mesiac úcty k starším



sme navštívili Cirkevnú základnú školu sv. Petra a Pavla v Stropkove a Dom detí Božieho milosrdenstva. Spoločné slávenie sv. omše, prehliadka priestorov CZŠ a kultúrny program vyvolali dojatie. V decembri sme všetci spolu slávili Narodenie Pána Štedrou večerou, tradičnými zvykmi a jedlami. Vianočnou besiedkou nám povinovali deti z Rómskeho komunitného centra Stropkov. Zavítali sme do Welnes Spa v Bardejovských kúpeľov. Púť charít v Košiciach duchovne povzbudila v možnosti čerpať a odovzdávať milosti v roku Božieho milosrdenstva.

Veselý a radostný bol koncert Marky Mačoškovskej, ktorá oslavovala 60. ročné jubileum spevu. Na sviatok Dňa detí naši klienti z Denného stacionára pripravili pekný program pre detičky. Hlavnou úlohou bolo spájanie generácií najstaršej s najmladšou, a predstavenie čo ešte seniori v starobe dokážu. Na Stropkovskom jarmoku sme mal stánok, kde sme vystavovali a ponúkali naše výrobky.

Zúčastnili sme sa výstavy Stropkovské dni medzi a Vianočných trhov.

V našom stacionári pracujeme cez ergoterapiu, muzikoterapiu, kulinoterapiu a venujeme sa záujmovej činnosti. V tvorivých dielňach sme sa zamerali na servítkovú techniku, ručné háčkovanie, quilling technika, výrobky zo sádry, práca s vlnou a mnohé iné.





Denný stacionár Snina

Denný stacionár poskytuje pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu a stravovanie. Zabezpečujeme pracovnú terapiu a záujmovú činnosť ambulantnou sociálnou službou. Kapacita zariadenia je 25 klientov. Činnosť v dennom stacionári zahŕňa navštevovanie kultúrospoločenských podujatí, pohybovú a tanečnú činnosť, sprievod pri prechádzkach, duchovné aktivity, cvičenie (prvky fyzioterapie, trampolína, fit lopty, žinenky), prvky pedagogickej činnosti - písanie, počítanie, čítanie, rehabilitačná činnosť, spoločná skupinová práca s klientmi, používanie rozličných kreatívnych metód práce alebo individuálna záujmová činnosť podľa potreby klientov, prvky muzikoterapie, prvky arteterapie, maľovanie, modelovanie, skrášľovanie okolia, výroba darčiekov a výrobkov podľa tematického obdobia, integrácia a socializácia klientov do spoločnosti podporou účasti na spoločenskom živote a dianí i mimo zariadenia, sociálne poradenstvo, vedenie klientov k správne a samostatnému stolovaniu, podávanie stravy, či meranie tlaku.

Aktivita v roku 2016 boli: Fašiangová zábava, Veľkonočná tancovačka s priateľmi, návštevy našich priateľov z rehabilitačného strediska za účelom spoločného športového programu – hra Bocca, futbal, stolný futbal, kreatívne dielne Tvoríme s našimi priateľmi z Rehabilitačného strediska. Návštevy detských ihrísk, prechádzky v okolí Sniny, návšteva mini ZOO,



návšteva Galérie Andrea Smoláka v Snine, Staciofest s nadviazaním priateľstiev klientov v Dennom stacionári v Humennom, návšteva sninského kaštieľa, Palacinkový deň, výlet do Litmanovej a spoznávanie mesta Stará Ľubovňa, obhliadka pamätníka zomrelých vojakov v Snine z I. svetovej vojny, Katarínska zábava, Pamiatka zosnulým, návšteva sv. Mikuláša, ako aj spoločné oslavy narodenín.





Denný stacionár svätej Kláry, Michalovce

Denný stacionár sv. Kláry začal svoju činnosť počnúc rokom 2016. Prvých klientov sme privítali vo februári a postupne sa stav klientov naplňoval. Od prvých spoločných chvíľ sme pripravovali zaujímavý program a zabezpečovali starostlivosť našim seniorom. Zameriavali sme sa na kognitívny tréning a tréning pamäti zacielený na posilňovanie pamäti a vitality našich klientov. V rámci vzdelávacích aktivít sme v spolupráci s lekárom Regionálneho úradu verejného zdravotníctva uskutočnili besedy na zaujímavé témy týkajúce sa života seniorov. Spoločne sme sa venovali aj rôznym pracovno-tvorivým aktivitám, ktoré boli predovšetkým zamerané na udržanie a zlepšenie jemnej a hrubej motoriky. Pri príležitosti osláv nás navštívili deti z materskej a základnej školy. V máji sme zorganizovali 1. ročník majálesu, na ktorom sme privítali klientov Denného stacionára v

disku Michalovce sme sa zúčastnili na podujatí Srdce ako dar. V októbri mal u našich klientov veľký úspech Seniorský deň. Neopísateľnú atmosféru mala posviacka nášho denného stacionára. Pravidelne v priebehu roka navštevoval denný stacionár kňaz, s ktorým naši seniori radi rozjímali a zamýšľali sa nad Sv. Písmom. Podľa potrieb sme poskytovali aj sociálne poradenstvo a sociálnu rehabilitáciu. V roku 2016 sa nám podarilo získať finančnú dotáciu od mesta Michalovce na nákup masážneho a relaxačného kresla. Z projektu Slovenského plynárenského priemyslu Opora 2016 sme na dovybavenie denného stacionára zakúpili šijací stroj, sporák a kuchynské spotrebiče.



Humennom. Občerstvenie a obsluhu sme zabezpečili v spolupráci so študentmi Súkromnej hotelovej akadémie v Michalovciach. Zaspievali a do tanca nám zahrali Zemplínski heligonkári. V lete sme si na Zemplínske Šírove spoločnými silami navarili a následne v prírode vychutnávali kotlíkový guláš. V Mestskom kultúrnom stre-





Denný stacionár Humenné

Cieľom denného stacionára bolo zabezpečiť odbornú službu, ktorá zodpovedá potrebám fyzickej osoby so zohľadnením jej potrieb, prirodzených vzťahov a rodiny. Posilňuje kontakt so spoločenským prostredím, aktivizáciu, podporu samostatnosti a zodpovednosti.

Ambulantná služba bola poskytovaná v čase od 7.30 hod. do 16.00 hod. s kapacitou 25 klientov.

Aktivity zahŕňali sociálne poradenstvo poskytované klientom, ale aj rodinným príslušníkom klienta a sociálnu rehabilitáciu, tiež záujmové aktivity ako ručné práce zamerané na jemnú a hrubú motoriku, práca s krepovým papierom, servítková techni-



ka, háčkovanie, tkanie kobercov, práca s vlnou, pletenie z papiera, spoločenské hry zamerané na pamäť, modlitby, prechádzky, tréningy pamäte, jednorazové výlety v spolupráci so stacionárom v Snine. Navštívil sme už Bardejov, Litmanovú, zúčastnili sme sa Majálesu v stacionári v Michalovciach, a Staciofestu v stacionári v Snine

Rozvíjame veľmi dobrú spoluprácu s Mestským úradom, ktorý zodpovedá za výdaj rozhodnutí o odkázanosti na sociálnu službu, Úradom práce sociálnych vecí a rodiny, s miestnymi farskými úradmi (Rímskokatolícke farské úrady, Gréckokatolícke farské úrady, Pravoslávny farský úrad), s miestnymi ambulanciami, obvodnými lekármi a Gréckokatolíckou eparchiálnou charitou.





Denný stacionár Sabinov

Denný stacionár pre zdravotne ťažko postihnutých v Sabinove je prevádzkovaný od 1. 1. 2013. Poskytuje sociálnu službu formou ambulantnej starostlivosti s kapacitou 19 mladých klientov s kombinovaným postihnutím.

V roku 2016 boli klientom poskytované rozmanité terapie a činnosti. Hlavným poslaním bolo poskytovanie kvalitnej, individuálne zameranej služby ľuďom, ktorí sa v dôsledku svojho zdravotného stavu ocitli v nepriaznivej sociálnej situácii. Poskytovanie služieb v našom zariadení vychádza z osobných cieľov a potrieb užívateľov. Jednou z potrieb ľudí je aj práca, preto je zo strany klientov veľký záujem o tvorivé dielne, ktoré sú zamerané na spoznávanie rôznych tradičných, moderných techník, na využívanie prírodných, umelých aj odpadových materiálov. Pri tejto práci získavame nové zručnosti a vyrábame marketingové predmety určené pre predaj na vianočných a jarmočných trhoch. Tvorivá práca umožňuje klientom sústrediť sa na prácu a nevenovať pozornosť ťaživým myšlienkam o ich zdravotnom stave a každodenných starostiach. Čo je najdôležitejšie, získavame pocit užitočnosti a zvýšenie sebahodnotenia vytváraním hodnotného a účelného výrobku. Tvorivé dielne im takto poskytujú možnosť seba-realizácie v pracovnej oblasti.

V roku 2016 sme zorganizovali letnú grilovačku, výlety do prírody s relaxačným pobytom v dome Mamy Margity v Drienici, prezentovali sme našu tvorbu na Výstave našich prác v Mestskom kultúrnom centre na Korze. Najväčším úspechom pre nás bolo vystúpenie vo forme tanca a piesne na Jesenných trhoch v Sabinove. Zorganizovali sme aj vystúpenie pre seniorov, Mikulášske aj vianočné posedenie.



Charitatívna služba v rodinách



Charitatívna služba v rodinách poskytuje opatrovateľskú službu v domácom prostredí klientov. Jedná sa o formu terénnej sociálnej služby. Opatrovatelia zabezpečujú pomoc pri činnostiach, ktoré už klienti samostatne nevládajú. Pomáhajú pri úkonoch sebaobsluhy, alebo starostlivosti o domácnosť, ako je nakupovanie, bežné upratovanie či varenie. Spreievajú klientov na lekárske vyšetrenie, chodia s nimi na vychádzky, sprostredkujú kontakt so sociálnym prostredím, či vykonávajú dohľad. Tieto činnosti umožňujú klientom zotrvať čo najdlhšie v ich prirodzenom prostredí pri zachovaní vlastnej dôstojnosti a nezávislosti. V roku 2016 vykonali opatrovatelia 28 127,50 hodín opatrovateľskej služby, z toho 28 105,5 bolo u prijímateľov sociálnej služby s právoplatným rozhodnutím o odkázanosti na sociálnu službu Magistrátu mesta Košice a 22 hodín u klientov bez rozhodnutia, tzv. samoplatcov. Vykonali sme 7 235-tich návštev klientov. Bolo uza-

tvorených 83 zmlúv so 78-mi klientmi, z tohto počtu bolo 59 žien.

O klientov sa v priebehu roka staralo spolu 28 opatrovateľov, 25 opatrovateľiek a 3 opatrovateľov. Niektorí z nich boli zamestnávaní v rámci Národného programu „Šanca na zamestnanie“. Štyria pracovníci Charitatívnej služby v rodinách si v roku 2016 dokončili výcvik „Tréning pamäti“. Všetci opatrovatelia absolvovali dve supervízna stretnutia v rámci zvyšovania kvality poskytovaných služieb.



Národný projekt Podpory opatrovateľskej služby

Implementačná agentúra Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny SR koncom roka 2015 spustila Národný projekt Podpory opatrovateľskej služby (NP POS). Arcidiecézna charita sa zapojila do tohto projektu, ktorý Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky schválilo 3. apríla 2016.



Od 1. mája 2016 mohli naše opatrovateľky pomáhať odkázaným ľuďom v domácom prostredí. Charita mala v roku 2016 v projekte zamestnaných 63 opatrovateľov, ktorí poskytovali službu 90 klientom. K 31. decembru 2016 sme mali s prijímateľmi opatrovateľskej služby uzatvorených 66 zmlúv o poskytovaní tejto služby, z toho bolo 51 žien a 15 mužov. V rámci NP POS sme poskytovali služby iba v Košickom samosprávnom kraji, nakoľko v Prešovskom samosprávnom kraji nám v rámci tohto projektu nebolo pridelené ani jedno pracovné miesto opatrovateľky.

Hlavným cieľom poskytovania opatrovateľskej služby bola podpora zotrvania prijímateľa sociálnej služby vo svojom prirodzenom domácom prostredí a zníženie dopytu po inštitucionálnej starostlivosti.



Sociálne služby krízovej intervencie

Charitný dom pre mládež, Vranov nad Topľou

Hlavným zameraním bolo poskytovanie sociálnych služieb mladým chlapcom, po odchode z detského domova, reedukačného domova, po skončení ústavnej alebo ochrannej výchovy, po výkone trestu odňatia slobody alebo z disfunkčných rodín. V charitnom dome prevádzkujeme Útulok, Dom na pol ceste a Zariadenie podporovaného bývania.

Medzi pravidelné aktivity patrí základné a špecializované sociálne poradenstvo – od písania životopisov, žiadostí do zamestnania až po riešenie exekúcií a splátkových kalendárov. Zabezpečujeme duchovnú formáciu klientov – účasť na sv. omšiach, spoločné modlitby, príprava na krst a sviatosť birmovania v spolupráci s farnosťou sv. Františka z Assisi vo Vranove n/T, pravidelné nedeľné komunity. Klientom je k dispozícii psychológ, ktorý im pomáha zvládať záťažové situácie. Kontinuálne prebieha supervízny program – pravidelné skupinové a individuálne supervízie zamestnancov.

V roku 2016 sme absolvovali spoločnú púť na pútnické miesto v Ľutíne.

22. septembra 2016 sme si slávnostnou ďakovnou svätou omšou pripomenuli už 20-te výročie vzniku nášho charitného domu. Medzi hosťami boli zástupcovia vedenia Arcidiecéznej charity Košice, zástupcovia Evanjelickej diakonie, Gréckokatolíckej charity v Prešove, predstavitelia Mestského úradu Vranov n/T, terénni sociálni pracovníci, pracovníci komunitného centra, bývalí kolegovia, donori a sympatizanti zariadenia.

V rámci prevencie kriminality sme v spolupráci s Policajným zborom vo Vranove n./T. spustili sériu tematických prednášok pre klientov. Aktívne sme sa



zapojili do Potravinovej zbierky Tesco, na ktorej sa nám podarilo vyzbierať 726,9 kg potravín v celkovej hodnote 713,43 €.

Slávenie spoločnej štedrej večere nám pomohla spríjemniť potravinová zbierka dobrovoľníkov z radov pedagogického zboru Spojenej školy internátnej v Snine, ktorej študentmi sú viacerí klienti.

Z dôvodu havarijného stavu sprchových kútov v zariadení bola realizovaná ich kompletná rekonštrukcia.

Sociálni pracovníci pôsobiaci v rámci zariadenia si zvyšovali úroveň svojich vedomostí účasťou na rôznych vzdelávacích aktivitách a seminároch.



Charitný dom svätej Alžbety, Košice

Útulok Emauzy, Košice



Účelové zariadenia útulku a nocľahárne poskytovali sociálne služby ľuďom, ktorí nemajú zabezpečené nevyhnutné podmienky na uspokojovanie základných životných potrieb, nemajú zabezpečené ubytovanie alebo doterajšie bývanie nemôžu užívať. Poskytujeme ubytovanie, sociálne poradenstvo, podmienky na prípravu stravy, hygieny, ošatenie, realizujeme pracovnú terapiu a záujmovú činnosť. Súčasťou práce s ľuďmi bez domova je aktívna práca psychológa a psychiatra.

V skupinovej sociálnej práci rozvíjame u ľudí bez domova samostatnosť, zodpovednosť a aktívny prístup k riešeniu sociálnej situácie každého z nich. Klienti absolvovali prednášky na rôzne témy: Závislosť na alkohole, Náboženstvo



cykel. Pod záštitou poslankyne NR SR Aleny Bašistovej sme zorganizovali volejbalový Juniáles. Náš tím bojoval na 9. ročníku futbalového turnaja ADCH Odkopnime predsudky - futbal spája.

V rámci jubilejného roka Božieho milosrdenstva sme putovali do Krakova a navštívili sme Zariadenie pre ľudí v núdzi v Čechách.

V rámci kampane „Postavme naše mesto na nohy“ sme maľovali priestory nášho charitného domu sv. Alžbety. Zúčastnili sme sa celoslovenskej Púte charít. Boli sme príjemcami v kampani „Tesco zbierka“. V adventnom čase prebiehala zbierka v ZŠ s MŠ sv. Gorazda v Košiciach, ktorá ľuďom v núdzi priniesla vyše 200 kg rôznych druhov trvanlivých potravín. S podporou Nadácie Orange, mesta Košice a mestských častí Košíc sme pripravili Vianoce pre ľudí bez domova.

Počas celého roka 2016 sme zabezpečovali súvislú prax študentom vysokých škôl v odbore sociálna práca. Aktívne sme sa zapojili do konferencií, ktoré organizovala Konferencia biskupov Slovenska, Katolícka univerzita v Ružomberku, OZ Maják Nádeje. Aktívne sme sa zapojili do 5. ročníka medzinárodnej vedeckej konferencie Košické dni sociálnej práce.



a medziľudské vzťahy, Hodnota ženy, Ako rozumiť úradným rozhodnutiam, Ako sa nestáť obeťou trestných činov, Ako prežiť, Chcem sa zamestnať. Aktívne sa zapojili do diskusných workshopov na ako prekonať krízu vo vzťahoch. V roku 2016 sme pre klientov pripravili zabíjačku s dobrovoľníkmi, vyrábali sme veľkonočné ozdoby a pripravili veľkonočné posedenie pre ľudí bez domova. Z Colného úradu v Košiciach sme získali palety, ktoré nám pomohli vo vykuravacej sezóne.

Zameriavali sme sa aj na športové aktivity. Počas športového dňa si mali klienti možnosť vyskúšať beh, korčuľu, či bi-





Krízové centrum pre matky s deťmi

Košická Nová Ves

Krízové centrum je kombinované zariadenie, ktoré poskytuje sociálne služby: útluk pre jednotlivca, útluk pre jednotlivca s deťmi, útluk pre kompletne rodiny a nocľahareň.

Klientom Krízového centra bola poskytovaná pobytová, ambulantná a terénna sociálna starostlivosť, sociálne poradenstvo, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, dočasné bývanie, podmienky na dôstojnú existenciu a doplnkové služby, napr. príprava jedla, vykonávanie osobnej hygieny, pranie atď.

Príjemcovia sociálnych služieb mali k dispozícii psychológa a psychiatra, ktorí im pomáhali pri riešení ich ťažkej životnej situácie. Klientom sme poskytovali možnosť nadobudnúť zručnosti v rámci arteterapie a gardenterapie. Cieľom terapií je obnovenie a udržanie pracovných návykov klientov.

Máme bohatú skúsenosť s dobrovoľníkmi. Dobrovoľnícka činnosť spočíva hlavne trávením a zmysluplným využitím voľného času detí, či dospelých, a mentoringu detí, vďaka ktorému sa zlepšuje ich prospech v škole.

V roku 2016 sme zrealizovali akcie, napríklad návštevy rómskeho spolku „Boží Dom“, majáles Krízového centra, Juniáles útulku na Bosákovej ulici, Letný tábor cez OZ Čuj tu, Letný tábor „Dobrý svet“ v Tatrách. Pre naše deti tvorili bohatý program mla-



dí dobrovoľníci z Univerzitného pastoračného centra v Košiciach, dobrovoľníci z OZ Loďka nádeje. Prebiehali u nás pravidelné stretnutia študentov psychológie s našimi klientmi.

Klub Marína zrealizoval pre naše Krízové centrum zbierku potravín a pripravili tvorivé dielne s našimi klientkami.

Vystúpením nás navštívili žiaci gymnázia zo Šrobárovej ulice. S našim tímom sme sa zúčastnili futbalového turnaja „Odkopnime predsudky“ a evanjelizačného koncertu Godzone. Zúčastnili sme sa Tesco zbierky potravín, ktoré sme venovali rodinám.

Rok 2016 sme ukončili kapustnicou a Štedrou večerou so všetkými klientmi a dobrovoľníkmi. Vyvrcholením roka bola Silvestrovská zábava pre klientov.



Komunitné centrá

Komunitné centrum Stropkov



Komunitné centrum funguje ako podpora sociálnej inklúzie osôb ohrozených sociálnym vylúčením, alebo sociálne vylúčených prostredníctvom rozvoja služieb starostlivosti s osobitným zreteľom na marginalizované rómske komunity. Svoje služby poskytuje denne počas pracovných dní, ambulantnou a terénnou formou.



Na základe akreditácie Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny sme v roku 2016 poskytovali špecializované sociálne poradenstvo. Práca bola zameraná na riešenie individuálnych potrieb klienta, jeho celkovej nepriaznivej situácie, krízovej intervencie, problémov rodiny, skupiny, ako aj celej komunity v komplexnej podobe. Poradenstvo sa realizovalo v oblasti vzdelania, bývania, zdravia, kvality života a v oblasti uplatnenia sa na trhu práce.

Komunitné centrum v Stropkove ponúkalo širokú vzdelávaciu činnosť zameranú podľa veku prichádzajúcich detí.

Predškolský vek: predpoludňajšie aktivity pre deti predškolského veku zamerané na ich všestranný rozvoj, odbúravanie jazykovej bariéry, psychický a duševný zdravý vývoj. Ide o rôzne techniky ako je

kreslenie, strihanie, modelovanie, hranie rolí – právkové postavičky, čítanie, hry na pamätanie a zapamätanie si.

Predškolský a školský vek: pravidelné vzdelávanie v rámci projektu „Learn café“ – doučovanie detí v predškolskom až školskom veku. Ide o pravidelné každodenné vzdelávanie tej istej skupiny detí v počte cca 20 – 25 detí. Doučovanie sa realizuje neformálnou formou. Prebiehalo v doobedňajších hodinách v čase od 8:00 hod. do 11:30 hod.

Mládež: prednášky a diskusie na vybrané témy. Výchova dobrovoľníkov a lídrov z miestnej komunity. Rôzne voľno-časové aktivity.

Ponúkali sme voľno-časové aktivity, podľa záujmu zo strany detí. Z kultúrnych aktivít to bol Deň Rómov, veľkonočná oblievačka, Deň detí, karneval, nácvik piesní, Deň matiek, Deň otcov, sv. Mikuláš a pod.

Pripravili sme aj viaceré športové aktivity ako futbal, stolný tenis, volejbal, či florbal. Rozvíjame aj výtvarné aktivity. V spolupráci s miestnymi duchovnými otcami sme boli nápomocní aj duchovným aktivitám. Pomáhame pri rómskych svätých omšiach, katechézach, príprave na Sviatosť.

Činnosť komunitného centra v roku 2016 pokračovala v novozrekonštruovaných priestoroch bývalej budovy rodinného domu. Po rekonštrukcii vzniklo v rámci komunitného centra cca 250 m² úžitkovej plochy. V súčasnosti sú k dispozícii dve spoločenské miestnosti, kuchynka, PC miestnosť, tri kancelárie, menší skladový priestor, sociálne zariadenia a menšie stredisko osobnej hygieny.





Komunitné centrum Lipany

Cieľovou skupinou bola rómska komunita so zameraním na deti a mládež.

Z pravidelne opakujúcich sa aktivít bola v oblasti predškolskej výchovy venovaná pozornosť starostlivosti o deti vo veku 3-6 rokov. Zahŕňala výučbu základných hygienických návykov, jazykovú, výtvarnú, telesnú a hudobnú výchovu a zmysluplné využívanie voľného času.

Ďalšiu skupinu tvoria deti vo veku 6-15 rokov. Doučovanie a voľnočasové aktivity boli zamerané na hry rozvíjajúce slovnú zásobu, výtvarnú a hudobnú výchovu a odstraňovali sa rezervy v základných hygienických návykoch. Z ďalších aktivít pre mládež i dospelých možno spomenúť kurzy varenia, šitia, vedenia domácnosti, v dielni remeselných zručností získavanie zručností pre rôzne remeselné práce s možnosťou využitia v domácnosti i

v zamestnaní.

V oblasti poradenstva najväčší záujem je o oblasť sociálnu a pracovno-právnu. V uplynulom roku bola poskytovaná pomoc pri hľadaní zamestnania, vybavovaní korešpondencie, vybavovaní na úradoch, inštitúciách a i. Z voľnočasových aktivít možno spomenúť rôzne prednášky, besedy, športové súťaže, diskotéky, celodenný program pri príležitosti Medzinárodného dňa Rómov a i. Spolupracujeme s Mestským úradom Lipany, rómskou komisiou, mimovládnyimi organizáciami, úradmi práce, sociálnych vecí a rodiny a Úradom Prešovského samosprávneho kraja.

Celkový počet klientov, ktorým bola poskytnutá pomoc za rok 2016, predstavoval 670 klientov, z toho 230 dospelých, 180 mladistvých a 260 detí.

Činnosť Komunitného centra zameriavame na tri oblasti: na vzdelávanie detí vo veku od 3 do 7 rokov, na doučovanie a voľnočasové aktivity pre deti vo veku do 15 rokov, na vzdelávanie dospelých-špecializované sociálne poradenstvo.

Pre lepšiu motiváciu zapojenia sa rómskej komunity do aktivít sme realizovali bodový systém, kde každá aktivita má svoje bodové ohodnotenie. Vyhodnocovali sme to raz mesačne. Získané body si mohli vymeniť za rôzne produkty, ktoré sme získali od donorov - sladkosti, hygienické potreby, potraviny, šatstvo.



Komunitné centrum Pavlovce nad Uhom

Cieľovými skupinami boli deti a mládež zo znevýhodneného prostredia, mnohoproblémové rodiny, rodiny s väčším počtom detí, mladé rodiny, dlhodobo nezamestnaní, s nedostatočným vzdelaním, poberatelia dávky, klienti v dôchodkovom veku, seniori, klienti s postihnutím, ale aj ostatné skupiny ohrozené sociálnym vylúčením.

Okrem individuálnej práce s klientom a poskytovania sociálneho poradenstva, poradenstva v oblasti financií, kvality života, zdravia a duchovnej podpory, pripravujeme programy s rôznym zameraním, ktoré oslovia rôzne vekové kategórie a rôzne cieľové skupiny.

Komunitné centrum ku koncu roka 2016 evidovalo 132 trvalých dospelých klientov, 130 detských klientov a 133 klientov, ktorí prichádzajú sporadicky. V roku 2016 sme zrealizovali 210 skupinových aktivít rôzneho druhu a 19 veľkých aktivít. Z najúspešnejších to boli Deň Rómov, Deň detí, Deň dobrovoľníctva, Miss bárika, Mini bazár, aktivita na pomoc misijným dielam a mnohé iné. Zúčastnili sme sa tiež mnohých podujatí, ktoré organizovala obec, kde sme reprezentovali centrum, varili sme súťažne guláš, darovali sme krv a podieľali sme sa na programoch a aktivitách pripravovaných spoločne s farským úradom v obci – farský deň, nocovačky detí, letný tábor, silvestrovský program, pečenie veľkonočných baránkov. Naš súbor Romano jilo opäť úspešne reprezentoval na súťaži Amaro kheliben, kde sa umiestnil na I. meste. Našu ADCH reprezentoval aj na celoslovenskej púti charít.

Pripravili sme aj prednášky na témy, ako napríklad AIDS, obchodovanie s ľuďmi, slušné správanie,

partnerstvo a rodičovstvo, drogové závislosti, financie a hospodárenie, ponúkali sme krúžky a predškolský klub. Podarilo sa nám založiť ďalšiu dievčenskú skupinku Romane chaje, ktorá sa prezentuje rómskym tancom a spevom. Pre dospelých Rómov realizujeme v spolupráci s kolegami zo Zdravých komunit prednášky na tému zdravie. V tomto roku sme založili aj krúžok šikovných rúk pre dospelé ženy a ako tradične sme v mesiacoch november a december, piekli vianočné oblátky. Z našich úspechov spomeniem realizáciu projektu z grantového programu Romarenovabis a od donorov z Grazu, ktoré nám pomohli vybudovať detské ihrisko v areáli centra. Významným ocenením bolo aj publikovanie najkrajšej kresby našej Katky Hrešovej, 11 r., na vianočnej pohľadnici ADCH.

Tešili sme sa podpore obce, dobrovoľníkov a všetkých darcov. Bez nich by sme všetku túto prácu, ktorá prispieva ku kultúrnemu obohateniu života v obci, rozvoju komunity a k lepšiemu spolumaživanju všetkých občanov obce, nemohli vykonávať.





Komunitné centrum Sečovce

Komunitné centrum bolo otvorené pre všetky vekové kategórie a jeho druhý rok fungovania bol veľmi bohatý na akcie. Centrum sa vo svojej činnosti prispôsobuje potrebám a záujmom klientov.

Začiatok roka sa niesol v znamení karnevalovej sezóny. Jar sa v našom centre začala v plnom pracovnom nasadení. Deti dostali možnosť učiť sa pestovať vlastnú zeleninu priamo v Komunitnom centre. Vo veľkom skleníku sme spoločne zasiali redkovku, cibuľku, šalát, uhorky či hrášok. O všetku pestovanú zeleninu sa deti starali veľmi zodpovedne, okopávali ju, pravidelne zalievali, prihnojovali a nakoniec si na nej aj spoločne pochutnávali. Ďalej sa deťom podarilo v skleníku dopestovať aj vlastné paradajky a papriky, ktoré si chceli odniesť domov, ale nestihli to, lebo cestou všetku vypestovanú zeleninu zjedli. Ale aj tak najväčšiu detskú radosť priniesol melón, ktorý si deti taktiež svojpomocne vypestovali v skleníku. V máji sme vďaka relácii Nová záhrada televízie JOJ vytvorili na našej záhrade niečo úžasné. Deväť rómskych rodín si s pomocou štábu postavilo z drevených paliet záhony, ktoré naplnili zeminou a zasadili si do nich

priesady paradajok, papriky či kapusty. Neskôr si tam rodiny spoločne zasadili aj cibuľku a zasiali hrášok a uhorky. O tieto záhony sa poctivo počas celej sezóny starali a ako odmenu si domov odnášali svojpomocne dopestované krásne paradajky, uhorky a ďalšiu zeleninu. Pred začiatkom prázdnin sme boli s našimi deťmi na výlete v Pavlovciach nad Uhom, kde sme navštívili Komunitné centrum. Deti z oboch centier sa zoznámili a zabávali a dostali aj možnosť zasúťažiť si v súťaži Miss bábika. V tento deň sme zároveň navštívili hrob Anky Kolesárovej, kde sme sa porozprávali o jej osude a veľkom čine, ktorý vykonala. Mesiac október je mesiacom úcty k starším. Keďže sme našimi aktivitami chceli potešiť aj iných, nacvičili sme si s deťmi pásmo básní a piesní, s ktorým sme potom išli vystupovať do stacionáru v Trebišove. Počas adventného času sa deti naučili rôzne riekanky a pesničky pre sv. Mikuláša. Počas Vianoc sme mali krásnu vianočnú besiedku, kde program vytvorili deti úplne samé, ako malé a milé prekvapenie pre nás.

V centre sme taktiež poskytovali sociálne poradenstvo v rôznych oblastiach, vypisovali potrebné žiadosti, tlačivá a pomáhali klientom v komunikácii s rozličnými úradmi. Vyhľadávali sme rodiny, ktoré potrebujú pomoc, snažili sme sa identifikovať ich problémy a následne sme sa snažili pomáhať im ich riešiť.

Celkový počet klientov Komunitného centra v Sečovciach za rok 2016 bol 354, z toho 115 žien, 69 mužov a 170 detí.



Zdravotná starostlivosť

Agentúra domácej ošetrovateľskej starostlivosti - ADOS



Arcidiecézna charita Košice sa okrem sociálnych služieb aktívne venuje chorým, či nevládnym ľuďom. Zdravotnú starostlivosť poskytuje prostredníctvom Agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti (ADOS).

ADOS poskytovala počas minulého roka komplexnú ošetrovateľskú starostlivosť, ktorá bola poskytovaná sestrou v domácom prostredí. Naše zdravotné sestry pôsobili v mestách Košice, Lipany, Bardejov, Sobrance, Trebišov a ich okolí. To, že naše pracovníčky boli aj minulý rok v plnom pracovnom nasadení, dosvedčuje aj ich výkaz o pracovných cestách. Za minulý rok totiž prešli na autách do domácností k našim prijímateľom sociálnej služby dohromady až 120 000 km.

ADOS Košice

počet návštev: 5 499

pacienti za rok 2016: 281

ADOS Lipany

počet návštev: 8782

pacienti za rok 2016: 189

ADOS Bardejov

počet návštev: 10169

pacienti za rok 2016: 302

ADOS Sobrance

počet návštev: 5839

pacienti za rok 2016: 161

ADOS Trebišov

počet návštev: 8957

pacienti za rok 2016: 161





Hospic svätej Matky Terezy, Bardejovská Nová Ves

Dom ošetrovateľskej starostlivosti

Hlavnou činnosťou Hospicu Matky Terezy bolo aj v roku 2016 sprevádzanie nevyliciteľne chorých. Zabezpečujeme komplexnú starostlivosť po medicínskej, ošetrovateľskej, psychologickej, sociálnej a duchovnej oblasti pacienta a rodiny. Súčasťou bola aj pomoc rodinám v čase smútku a vysporiadavania sa so stratou blízkej osoby, poskytovanie informácií o starostlivosti, o úradnej administratíve, vybavovanie stupňa odkázanosti, poskytovanie informácií na vybavenie pohrebu.

Hlavnou činnosťou Domu ošetrovateľskej starostlivosti je podpora, pomoc pacientom, ktorých zdravotný stav vyžaduje ústavnú zdravotnú starostlivosť, po hospitalizácii, pri zhoršení stavu v domácom prostredí, v sociálnom zariadení a podpora rodiny pri zvládnutí ťažkostí sprevádzaných chorobou. Edukácia pacienta, príbuzných v rámci niektorých diagnóz u nevyliciteľnej choroby a postupy pri ošetrovaní a starostlivosti neskôr v domácom prostredí alebo v sociálnom zariadení, liečba rán, rehabilitácia.

V roku 2016 bola úspešnou 10. Medzinárodná vedecká hospicová konferencia. Pre našich klientov a priateľov sme pripravili slávnosť pri príležitosti svätorečenia Matky Terezy. Získali sme vyššiu značku kvality práce s dobrovoľníkmi. V rámci dobrovoľníctva sme organizovali dobrovoľnícke dni a stretnutia. Zúčastnili sme sa mimoriadneho ocenenia dobrovoľníkov v Prešovskom kraji "Srdce na dlani", kde ocenenie prevzal Mgr. Ing. Jozef Krajčí.

Podporovali sme propagáciu hospicovej myšlienky v médiách, na konferenciách, kongresoch, kde sme



vystúpili s aktívnymi prednáškami. Zúčastnili sme sa medzinárodných konferencií a aktívne pracujeme na podpore a skvalitňovaní práce v hospici.

Podieľali sme sa na tvorbe publikácií s príspevkami „Sprevádzanie až do konca“, „Milosrdenstvo voči trpiacim.“ Zborník z konferencie: Pacient v hospici.

V roku 2016 sme v hospicovej starostlivosti školili študentov z kurzov opatrovania, stredných zdravotníckych škôl, vysokých škôl zameraných na pomáhajúce profesie, ako aj exkurzie v rámci predmetov paliatívna a hospicová starostlivosť.

V rámci hospicu sme organizovali zahájenie roka s personálom a deťmi, MDŽ, výlet do ZOO, výlet ku bratom Božieho Milosrdenstva, celoslovenskú Púť charít, Púť na Skalku, Mesiac úcty ku starším, navštívili sme iné hospice, pripravili vianočnú akadémiu, sme spoluorganizátormi púte Betlehemskeho svetla v našom regióne. Organizovali sme pravidelné vzdelávacie aktivity pre personál a pracovníkov, ktoré je kreditované komorou sestier a komorou technických a iných pracovníkov.



Poradenstvo a charitatívno-sociálne centrá

Hlavným cieľom špecializovaných sociálnych poradní je identifikácia príčin vzniku, charakteru a rozsahu problémov prijímateľov sociálnych služieb a poskytnutie konkrétnej odbornej pomoci.

V rámci neho sa snažíme ponúknuť našim klientom rôzne formy pomoci - od vypočutia, poradenstva až po podporu pri zvládání rôznych nepriaznivých životných situácií a poskytnutí konkrétnej pomoci.

Cieľovú skupinu špecializovaného poradenstva tvorili sociálne vylúčené osoby, bezdomovci, dlhodobo nezamestnaní, nízkopríjmové skupiny, občania rómskej komunity, občania bez domova, odchovanci detských domovov, ťažko zdravotne postihnutí, seniori v nepriaznivej sociálnej situácii.

Kvalitným poskytovaním sociálneho poraden-

stva sa snažíme o aktivizáciu a participáciu klientov pri riešení problémov, pomoc klientom v zorientovaní sa v problémoch, identifikáciu príčin problémov, podpora klienta k svojpomoci, skvalitnenie života, zlepšenie finančnej situácie rodiny, nácvik sociálnych zručností, zlepšenie vzťahov v rodine.

Špecializované sociálne poradne pôsobili v roku 2016 v mestách:

Bočná 2, Košice,
Okružná 3567, Michalovce,
Kukorelliho 1498/10, Humenné,
Kpt. Nálepku 19, Lipany,
Mlynská 724, Stropkov,
Nám. Krista Kráľa 1, Prešov
Námestie baníkov 27, Rožňava.

Charitatívno-sociálne centrá

Aj v roku 2015 bolo v Arcidiecéznej charite Košice poskytované špecializované sociálne poradenstvo v týchto troch charitatívno-sociálnych centrách: Michalovce, Humenné a Košice.

Do špecializovaného sociálneho poradenstva zahŕňame individuálne poradenstvo a prácu v teréne bez administratívy. Taktiež ponúkajú rôzne iné služby ako napr. sociálny šatník, možnosť hygienickej očisty, vydávanie polievky a i.

Sociálny šatník

V rámci Charitatívno-sociálneho centra v Michalovciach bol k dispozícii aj sociálny šatník. Do šatníka prijímame od darcov obnosené, či nepotrebné šatstvo, obuv a menšie doplnky do domácnosti, ktoré sa následne vydávajú záujemcom – sociálne odkázaným občanom.

Do našich poradní prichádzali klienti rozličného veku - od dospievajúcich, mládeže, dospelých až po seniorov.

Najčastejšími problémami, s ktorými sme sa v poradenstve stretli boli: komunikácia s inštitúciami, problémy spojené s bývaním, nevhodné finančné hospodárenie, neschopnosť platenia nájmu, závislosti (alkohol), exekúcie, vzťahy v rodine, generačné problémy, splátky, sociálna izolácia a i.





Charitatívne a podporné služby

Ročne prostredníctvom sociálnych a zdravotných služieb pomáhame vyše 3000 ľuďom, na území celej Košickej arcidiecézy v Košickom a Prešovskom kraji. Mnohí z nich sú prijímateľmi sociálnych služieb našich pobytových zariadení alebo sú prijímateľmi našich zdravotníckych služieb. Ďalším typom služieb sú charitatívne a podporné služby:



Jedáleň

Ľudia, ktorí si pre vek, zdravotný stav alebo iné sociálne nepriaznivé podmienky nedokážu pripraviť vlastnú stravu majú možnosť využiť naše služby v dvoch zariadeniach Arcidiecéznej charity Košice :

- * v Humennom, Kukorelliho ulici č. 10, 066 01,
- * vo Vojčiciach, Školská ulici č. 396, 076 22.

V odôvodnených prípadoch zabezpečujeme aj rozvoz stravy do jednotlivých domácností

Výdaj polievky

Jednou z konkrétnych foriem pomoci a podpory je poskytnutie teplej, výdatnej polievky.

* 1x denne ju ponúkame v priestoroch Charitatívno-sociálneho centra v Humennom

* Každý pracovný deň ponúkame teplú polievku aj pre ľudí žijúcich na uliciach Košíc, vždy od pondelka do piatka od 12.30 hod. v priestoroch Charitného domu sv. Alžbety na Bosákovej ulici v Košiciach.

* V spolupráci so sestrami Vincentkami ponúkame každodennú teplú polievku, aj cez víkendy, pre bezdomovcov v Košiciach pred bránou Charitného domu na Bosákovej - každý deň od 13. hod.

Požičovňa pomôcok

Mnohí ľudia, napr. po ukončení hospitalizácie, či z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia sú odkázaní na opateru a starostlivosť od svojich najbližších. Pri rôznych úkonoch sú potrebné rozličné zdravotné pomôcky, ktorých zadováženie je náročné. Arcidiecézna charita Košice sa takýmto ľuďom snaží pomôcť ich požičaním.

Požičovňu pomôcok máme zriadenú v Košiciach, v priestoroch Domu pokojnej staroby A. F. Colbrieho a v Bardejovskej Novej Vsi v priestoroch Hospicu Matky Terezy.



Kurz opatrovania



Od schválenia akreditácie kurzu opatrovania kombinovanou formou Ministerstvom práce sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (18. mája 2012) úspešne ukončilo kurz opatrovania už 393 účastníkov. V roku 2016 dostalo osvedčenie o získanom vzdelaní 69 absolventov, z ktorých veľká časť našla zamestnanie v našich zariadeniach, alebo boli zamestnaní formou Národného projektu Podpora opatrovateľskej služby.

Evidovaní uchádzači o zamestnanie sa u nás vyškolili cez projekt REPAS, úhradu za kurz za nich uhradil príslušný Úrad práce.

Opatrovateľský kurz Arcidiecéznej charity Košice prebieha kombinovanou formou v rozsahu 230 hodín s platnosťou na Slovensku aj v zahraničí.

Pozostáva zo 120 hodín - dištančná forma, teoretická časť, 40 hodín - prezenčná forma, praktická časť, 70 hodín - prezenčná forma, odborná prax. Kurz sa uzatvára záverečnou skúškou v trvaní štyroch hodín.

Obsah vzdelávacieho programu: vzdelávací program pozostáva z 8 tematických celkov zameraných na opatrovateľskú činnosť, anatómiu človeka,

pomoc pri výžive, mobilizáciu PSS, prvú pomoc, vedenie domácnosti a i.

Kurzy sú určené predovšetkým pre osoby, ktoré chcú vykonávať opatrovateľskú starostlivosť alebo sa chcú zamestnať v oblasti sociálnych služieb.





Vzdelávanie

Zamestnanci Arcidiecéznej charity Košice sa aktívne zúčastňujú rôznych kurzov, vzdelávaní, seminárov a školení, ktoré podporujú ich odborný a osobnostný rast. Mnohé z týchto stretnutí sú nielen celoštátne, ale aj medzinárodné, čo prispieva k užitočnej výmene skúseností.

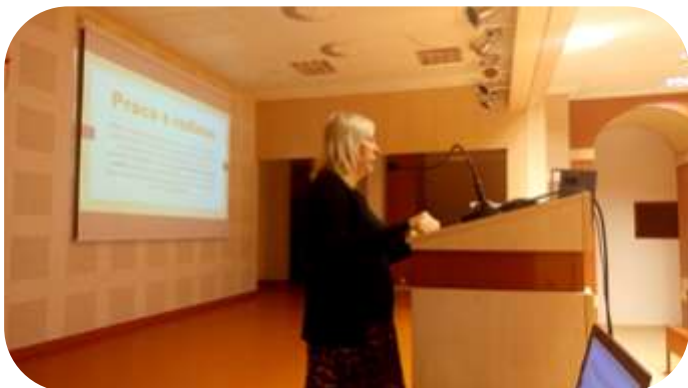
Odborná prax a stáže

Arcidiecézna charita Košice sa v roku 2016 okrem poskytovania sociálnych služieb podieľa aj na príprave budúcich sociálnych pracovníkov, opatrovateľov a iných zdravotníckych pracovníkov. V našich zariadeniach ponúkame možnosť praxe alebo odbornej stáže.

V roku 2016 sme poskytli študentom stredných a vysokých škôl možnosť vykonať si odbornú prax v našich zariadeniach. Hlavným cieľom bolo študentom odovzdať nielen súhrn teoretických vedomostí, ale hlavne nadobudnúť praktické zručnosti, ktoré praktikanti budú raz pri vykonávaní svojej budúcej profesie realizovať.

Našu spoluprácu sme uzavreli s Teologickou

fakultou Košice - Katedrou spoločenských vied, Filozofickou fakultou UPJŠ Košice, s Vysokou školou zdravotníctva a sociálnej práce sv. Alžbety Bratislava, s Katolíckou strednou pedagogickou školou sv. Cyrila a Metoda Košice.





Duchovná formácia

Pri práci, ktorú každodenne vykonávame je dôležité nezabudnúť popri mnohých dôležitých záležitostiach aj na naše duchovné načerpánie.

Zamestnanci Arcidiecéznej charity Košice majú možnosť zúčastniť sa celodňovej duchovnej obnovy. Vlni sa uskutočnila dvakrát do roka - počas veľkonočného pôstu a adventu. Jej súčasťou boli prednášky o. Štefana Lenčíša, tichá adorácia, možnosť prijať Svätosť zmierenia, či vzájomne sa zdieľať. Vrcholom obidvoch duchovných obnov bola slávnostná sv. omša za účasti zamestnancov Arcidiecéznej charity Košice, ktorá sa slávila v seminárnom kostole na Hlavnej ulici v Košiciach. Na záver bol pre prítomných pripravený spoločný obed.



Púť charít

Ďalšou formou upevnenia našej viery v Boha, ale aj celého kolektívu bola púť charít, ktorú zastrešuje Slovenská katolícka charita. Každý rok ju organizačne zabezpečuje iná diecézna charita.

Arcidiecézna charita Košice v spolupráci so Slovenskou katolíckou charitou pripravila 16. novembra 2016 celoslovenskú púť charít. Na púti sa stretlo vyše 500 zamestnancov, dobrovoľníkov a priateľov charít po celom Slovensku. Súčasťou programu bola slávnostná svätá omša v Dóme svätej Alžbety, ktorú celebroidali otec arcibiskup Bernard Bober a otec biskup Štefan Sečka, prezident Slovenskej katolíckej charity. Po pútavej potulke známeho košického sprievodcu Milana Kolcuna nasledoval spoločný obed, kultúrny program našich šikovných detí z Komunitného centra v Pavlovciach nad Uhom a oceňovanie zamestnancov a dobrovoľníkov charít pod názvom Mosty vďaka.

Púť charít v milostivom roku Božieho milosrdenstva sme ukončili modlitbou Korunky k Božiemu milosrdenstvu v Dóme svätej Alžbety.

Dobrovoľníctvo

V roku 2016 sme vďaka 47 dobrovoľníkom obohatili naše aktivity a činnosť na jednotlivých zariadeniach. Úspešne pokračoval doučovací a mentorský program v Krízovom centre pre matky s deťmi, návštevy seniorov v Domoch pokojnej staroby, dobrovoľníci sa venovali aj prijímateľom sociálnej pomoci v Hospici matky Terezy v Bardejove.





Projekty Arcidiecéznej charity Košice

Okrem službám v oblasti sociálnej alebo zdravotníckej sa venujeme aj mnohým projektom, vďaka ktorým sa snažíme prinášať a ukázať svetu dobro.

Zbierka šatstva s USS

Dňa 13. a 14. mája sa v Dome pokojnej staroby v Košiciach uskutočnila zbierka šatstva v spolupráci s nadáciou USSteel Košice. Za dva dni sme vďaka viac ako 30 darcom vyzbierali množstvo oblečenia, obuvi, hračiek, posteľného oblečenia a mnoho iného.

Darované veci putovali do Sečoviec, do Charitného domu na Bosákovej ulici v Košiciach, aj do samotného Domu pokojnej staroby v Košiciach.

Ďakujeme všetkým, ktorí do zbierky prispeli. Vďaka patrí aj dobrovoľníkom, zamestnancom a klientom, ktorí pri zbierke pomáhali. Zároveň oceňujeme skvelú organizáciu a zabezpečenie celej zbierky, o ktorú sa postaral U.S.Steel.



Naše mesto 2016

Už tretíkrát zavítali do Domova pokojnej staroby dobrovoľníci. V roku 2016 to bola spoločnosť Allianz. Spolu osem dobrovoľníčok vysadilo kvety do črepníkov, vypleli záhradku pred kaplnkou, upravili skalku a do vymaľovaných paliet vsadilo kvetináče s kvetmi, ktoré skrášlili prostredie exteriéru Domu pokojnej staroby. V Charitnom dome sv. Alžbety si z grantových peňazí nakúpili farby a svojpomocne vymaľovali izby klientov. Všetkým zúčastneným patrí veľká vďaka.

Misijné turné

18. - 21. novembra 2016 sme s dobrovoľníkmi Martinom a Jankou, ktorí slúžili na misijách v Ugande a Rwande, priblížili projekty Slovenskej katolíckej charity v rozvojových krajinách. Navštívili sme košické základné školy, farnosti a Púť zrelosti vo Vysokej nad Uhom. Štyri bohaté dni priniesli nové priateľstvá ako aj impulzy k podpore projektov, najmä dobrovoľníctva, či Adopcie na diaľku.



Odkopnime predsudky

Dňa 21. septembra 2016 sa uskutočnil už 9. ročník charitatívno-športového projektu „Odkopnime predsudky – futbal spája“. Hlavným cieľom tohto podujatia bolo integrovať ľudí žijúcich v zariadeniach Arcidiecéznej charity Košice medzi ostatných. Ukázať, že aj oni majú radi šport a radi sa zúčastnia športového turnaja. Podujatia sa dohromady zúčastnilo osem futbalových mužstiev: „Charitáci“, Košice mesto, Komunitné centrum Lipany, Gymnázium Alejová Košice, SPŠ Dopravná Košice, Obchodná akadémia Watsonova Košice, SOŠ Železničná Košice a Internacionáli).

1. miesto získal tím Mesto Košice, 2. miesto patrilo SPŠ Dopravnej a 3. miesto obsadilo SOŠ Železničné.



Týždeň dobrovoľníctva

Od 16. – 22. septembra 2016 sa v Košickom kraji v spolupráci s Dobrovoľníckym centrom Košického kraja konal týždeň dobrovoľníctva 2016. Zapojilo sa Komunitné centrum v Pavlovciach nad Uhom, ktoré pripravilo pre širokú verejnosť Deň otvorených dverí. V programe predstavili činnosť centra a možnosti zapojenia do aktivít, ale aj pečenie oblátok, techniky pletenia košíkov a ďalšie možnosti trávenia voľného času. V krátkom vstupe sa predstavili dievčatá z Romane chaje.

Vo Vojčiciach sa pre zmenu pracovalo v záhrade. Veľký kus práce spravili naši zamestnanci aj za pomoci dobrovoľníkov.

Študentky z Trebišova navštívili Krízové centrum pre matky s deťmi v Košiciach a v Dome pokojnej staroby sme pripravili príjemné dopoludnie pre klientov na vozíčkoch, s ktorými sme sa prešli po Hlavnej ulici, navštívili Dóm sv. Alžbety a na záver sa zastavili v cukrárni.

Počas týždňa

dobrovoľníctva sa konala na Strednej zdravotníckej škole v Košiciach zbierka potravín. Vyzbierané potraviny boli rozdelené do rodín v núdzi.





Tesco zbierka 2016

V dňoch 24.11.2016 – 26.11.2016 sa na Slovensku konala zbierka potravín v spolupráci s predajňami Tesco. Arcidiecézna charita Košice sa zapojila do zbierky v mestách Košice, Trebišov v spolupráci s Gréckokatolíckou charitou a vo Vranove nad Topľou pod záštitou Evanjelickej diakonie.

V tomto roku boli ľudia mimoriadne štedrí, podarilo sa nám v priebehu troch dní vyzbierať takmer 1472 kg potravín v hodnote takmer 1596 eur. Potraviny zbierali zariadenia priamo pre svojich klientov v Krízovom centre pre matky s deťmi v Košickej Novej Vsi, Charitnom dome sv. Alžbety v Košiciach a Charitnom dome pre mládež vo Vranove nad Topľou.



Operácia Vianočné dieťa

Projekt Operácia vianočné dieťa je vianočný dar pre deti od 2 do 14 rokov, ktorý je ukrytý v škatuli od topánok. No nielen to.

Poslaním projektu je zrozumiteľne a prakticky demonštrovať Božiu lásku núdnym deťom po celom svete a spolu s miestnou Cirkvou hlásať dobrú správu o Ježišovi Kristovi. Dary k nám prichádzajú prostredníctvom organizácie Geschenke der Hoffnung z Nemecka.

V snahe pomôcť deťom zo sociálne slabých rodín, osamelým, chorým a postihnutým deťom sa každoročne zapájame do tohto medzinárodného projektu. Na Vianoce 2016 sme rozdali a potešili vianočnými balíčkami 1800 detí v Košickom kraji. Poďakovanie detí za vianočné darčeky sme zaslali štedrým darcom do Nemecka prostredníctvom národného koordinátora pre projekt Operácia Vianočné dieťa na Slovensku.

Zbierka školských pomôcok

Nové, ale aj použité školské tašky, perá, farbičky a iné školské pomôcky sme v rámci „Zbierky školských pomôcok 2016“ posunuli rodinám v nepriaznivých sociálnych situáciách. Pomôcky im uľahčia štart do nového školského roka. Medzi odovzdanými vecami boli napr. školské aktovky a batohy, rysovacie a výtvarné potreby, zošity, ale aj hračky a oblečenie. Všetkým darcom úprimne ďakujeme!



Otvor svoje srdce 2016

V decembri 2016 ste mohli v centre Košíc stretnúť študentov s pokladničkami, označených logom našej tradičnej zbierky „Otvor svoje srdce“. Oslovovali ľudí s letáčkami v rukách a za dobrovoľný príspevok ponúkali sviečky označené rovnakým logom.

Z letáčka aj od študentov ste sa mohli dozvedieť, že tohtoročný čistý výnos sme sa rozhodli venovať pani Pandovej, ktorá má zverené do starostlivosti tri vnúčatá. Financie jej pomôžu pokryť náklady spojené so školskou dochádzkou všetkých troch vnúchat. Vďaka tým, ktorí prispeli sa vyzbieralo 323,86 €.

Novinkou v roku 2016 bola aj možnosť prispieť priamo na účet, ktorý bol vyhradený na zbierku Otvor svoje srdce. Na tento účet ľudia zaslali spolu 244 eur. Peniaze boli rodine zaslané už pred Vianocami, aby sme im aspoň trochu pomohli uľahčiť situáciu a spríjemniť vianočné sviatky.



**VYHLASUJE
VIANOČNÚ
ZBIERKU**



„Bol večer. Volali nám zo sociálneho, aby sme hneď prišli k synovi. Boli sme chorí, nevedeli sme, čo sa deje. Pýtali sme sa, či je to nevyhnutné. Povedali nám, že keď neprídeme hneď, zajtra môže byť neskoro. Sadli sme do auta a išli sme. Papiere už boli na stole, a bolo na nás, či berieme my deti, alebo idú do domova. Mój syn a nevesta boli opití. S plačom sme prišli s deťmi k nám domov. Najmladší mal vtedy iba tri roky. Vďaka Bohu, postupne sa deti zo stresu dostali. Prestúpili na školu vo vedľajšej dedine a výsledky v škole sa im výrazne zlepšili. Nie je to ideálne, ale snažíme sa im vytvoriť domov a čo najlepšie podmienky pre život.“

Arcidiecézna charita Košice sa rozhodla podporiť túto rodinu zbierkou Otvor svoje srdce. Napriek vlastným nemalým zdravotným problémom starí rodičia neváhali a rozhodli sa pomôcť svojim trom vnúčatám. V súčasnosti okrem svojho dôchodu nepoberajú žiadne výživné na deti, aj keď sú rodičom túto povinnosť zadali. Najstaršia vnučka navštevuje prvý ročník strednej školy, prostredný vnuk je v ôsmom a najmladší v prvom ročníku základnej školy. Vďaka vašej pomoci chceme tejto rodine pomôcť a vykryť náklady na školu, cestovné náklady, internát a stravu pre všetky tri deti.

ZBIERKA TRVÁ
od 05. do 18. decembra 2016

AKO POMÔCŤ?

- zaslaním príspevku na účet IBAN: SK3502000000002945603555
- priamou podporou v uliciach mesta Košice. Naši dobrovoľníci budú na košickej Hlavnej ulici v dňoch 07. a 08. decembra 2016 a 14. a 15. decembra 2016

**POMÔŽTE
DAROVAŤ
VIANOCE.**





Distribúcia časopisov Cesta a Nota Bene

Ľuďom v núdzi pomáhame nadobudnúť sociálne sebavedomie prostredníctvom distribúcie časopisov CESTA a Nota Bene. Aj vďaka tejto činnosti im umožňujeme nanovo nadobudnúť pracovné návyky a získať príjem na zlepšenie svojich životných podmienok.



Jarná zbierka na Charitu



14. februára 2016

vo všetkých kostoloch
Košickej arcidiecézy

Vyzbierané finančné prostriedky poputujú na pomoc ľuďom v núdzi - chorým, seniorom a núdnym jednotlivcom aj rodinám.

WEB: www.charita-ke.sk

FB: "Arcidiecézna charita Košice"



Jarná a jesenná zbierka na charitu

Dvakrát do roka organizuje Arcidiecézna charita Košice, spoločne s ostatnými zložkami Slovenskej katolíckej charity zbierku pre núdzných.

Do tejto zbierky sa zapájajú farnosti z celého Slovenska, konkrétne v Prešovskom a Košickom kraji sú to jednotlivci a rodiny patriaci do farností z celej Košickej arcidiecézy.

Vybierané peňažné prostriedky sú pre nás veľkou pomocou. Vďaka nim dokážeme financovať mnohé projekty, na ktoré by z nášho obmedzeného rozpočtu istotne nevýšlo. Takisto cez tieto príspevky sa snažíme pokryť chod zariadení, ich opravy a údržbu, a dofinancovať sociálne a zdravotné služby, ktoré sú nedostatočne financované z verejných zdrojov. Práve vďaka takýmto prostriedkom dokážeme s vašou pomocou zabezpečiť lepšiu starostlivosť o núdzných v týchto zariadeniach.



Dar charite formou 2% dane

Každoročne chceme poďakovať všetkým darcom, ktorí svojou čiastkou prispeli k skvalitneniu poskytovaných zdravotníckych služieb pacientom v terminálnom štádiu života v Hospici Matky Terezy v Bardejovskej Novej Vsi.

Košičanov sme oslovovali s prosbou o venovanie podielu z ich daní aj priamym oslovením na Hlavnej ulici, okrem prosby sme okoloídúcich ponúkli aj pohárom teplého čaju.



Názov prijímateľa: Arcidiecézna charita Košice
Sídlo: Bočná 2, 040 01 Košice
IČO: 355 14 027

Poskytnutý súhrn podielov zaplatenej dane za rok 2016: 5878, 01 €

Dotácie rozpočtovej kapitoly MPSVaR

V roku 2016 sme dostali dotáciu na podporu rozvoja sociálnych služieb pre Charitný dom sv. Alžbety Bosákovej ulici v Košiciach vo výške 5 000,- € na materiálno-technické vybavenie. Zakúpili sme 45 kovových postelí a matracov, čím sme zvýšili kvalitu poskytovaných služieb a zlepšili komfort a spokojnosť klientov.

Pre Krízové centrum pre matky s deťmi v Košickej Novej Vsi vo výške 7 000,- € na materiálno-technické vybavenie. Z týchto prostriedkov boli zakúpené postele, matrace, skrine a skrinky - interiérové vybavenie obytých priestorov Krízového centra, čím sme zvýšili kvalitu poskytovaných služieb, zlepšenie komfortu a spokojnosti prijímateľov sociálnych služieb.

Touto dotáciou MPSVaR sme posunuli toto zariadenie na kvalitatívne vyššiu úroveň.

V roku 2016 sme z účelovej dotácie Ministerstva financií Slovenskej republiky (schválenej v roku 2015) čiastočne uhradili špeciálne osobné motorové vozidlo s certifikovanou zdvíhacou plošinou určené na prepravnú službu. Dotácia Ministerstva financií SR bola vo výške 10 000,- €.



Ďakujeme našim donorom

Arcidiecézna charita je neziskovou organizáciou. Udržiavanie kvality a profesionality jednotlivých charitných zariadení si vyžaduje finančnú podporu. Bez podpory individuálnych a firemných darcov by niektoré z našich projektov úplne zanikli.

Všetkým darcom, priaznivcom, partnerským organizáciám, spolupracujúcim inštitúciám, sponzorom a dobrovoľníkom za ich podporu, pomoc a nasadenie v roku 2016 preto touto cestou srdečne ďakujeme:

- nášmu zriaďovateľovi Arcibiskupskému úradu Košice,
- pracovníkom Košického a Prešovského samosprávneho kraja,
- MPSVaR, IA MPSVaR, MF SR, Úradu vlády SR,
- Slovenskej katolíckej charite,
- mestu Bardejov a mestu Michalovce za ich finančnú podporu a spoluprácu,
- mestám a obciam za súčinnosť pri poskytovaní sociálnych služieb ich občanom,
- Nadácii U. S. Steel, Nadácii SOCIA, Nadácii PONTIS, Nadácii Orange,
- Štátnej filharmónii Košice a HC Košice,
- všetkým darcom v jarnej a jesennej zbierke na charitu vo farnostiach Košickej arcidiecézy,
- všetkým menovaným i anonymným darcom, ktorí prispeli finančným, materiálnym a duchovným darom,
- dobrovoľníkom a firemným dobrovoľníkom z T-systems, ktorí boli spoločníkmi deťom, opusteným, chorým a seniorom, že im ukázali svojím nadšením svet z tej lepšej stránky a pomohli im prekonávať ťažké životné údely,
- všetkým darcom, ktorí darovali 2% alebo 3% zo svojich daní na podporu charitného diela,
- donorom a ostatným spolupracujúcim organizáciám v oblasti sociálnych služieb,
- zahraničným partnerom z Česka, Nemecka, Rakúska, Švajčiarska, Poľska,
- mestským častiam Košíc.



Vybrané ekonomické a štatistické ukazovatele



Ukazovateľ	M.j.	Obdobie		+ Vzrast - Pokles	% nárastu ,poklesu oproti 2015
		r. 2016	r. 2015		
Celkové náklady	EUR	5 423 479	5 467 349	-43 870	-0,81
Celkové výnosy	EUR	5 426 067	5 474 044	-47 977	-0,88
Celková bilancia (+zisk, -strata)	EUR	2 588	6 695	-4 107	-61,34
Priemerný evidenčný (prepočítaný) počet zamestnancov	osoba	359	397	-38	-9,57
Priemerná mesačná mzda	EUR	609	559	50	8,94
1. Počet prijímateľov sociálnej služby /ďalej PSS/ PSS v bytových zariadeniach - aritmetický priemer	osoba	722,96	636,30	86,66	13,62
1.1. PSS Zariadenia pre seniorov (ZPS)	osoba	146,59	142,50	4,09	2,79
1.2. PSS Domova sociálnych služieb (DSS)	osoba	79,61	82,00	-2,39	-3,00
1.3. PSS Zariadenia opatrovateľskej služby (ZOS)	osoba	20,00	19,67	0,33	1,65
1.4. PSS Denného stacionára (DS)	osoba	241,92	152,66	89,26	36,90
1.5. Pacienti Hospicu	osoba	19,53	18,47	1,06	5,43
1.6. PSS Zariadenia núdzového bývania (ZNB)	osoba	0,00	0,00	0,00	0,00
1.7. PSS Zariadenia podporovaného bývania (ZpB)	osoba	6,00	6,00	0,00	0,00
1.8. PSS Domov na pol ceste (DnPC)	osoba	5,00	5,00	0,00	0,00
1.9. PSS Útulku	osoba	108,31	114,00	-5,69	-5,25
1.10. PSS Nocľahárne	osoba	96,00	96,00	0,00	0,00
2. Počet PSS v ambulantnej opatere	osoba	2 611,00	2 645,00	34,00	1,30
2.1. PSS opatrovateľskej služby v rodinách (CHSR)	osoba	168,00	235,00	67,00	39,88
2.2. Pacienti domácej ošetrovateľskej služby (ADOS)	osoba	1 103,00	1 285,00	182,00	16,50
2.3. PSS ,ktorým je poskytnutá pomoc špecializovaným sociálnym poradenstvom	osoba	1 340,00	1 125,00	215,00	16,04

Priemerný počet zamestnancov v roku 2016 klesol o 38 a to najmä z dôvodu ukončenia národných projektov

- Národný projekt Poskytovanie opatrovateľskej služby (ďalej NP POS)
- Národný projekt Komunitných centier (ďalej NP KC). Ukončenie týchto projektov počas roka 2016 bolo hlavným dôvodom poklesu výnosov a nákladov v sledovanom období.

Priemerná mesačná mzda oproti roku 2015 vzrástla o 50 €. Navýšenie priemernej mesačnej mzdy bolo vyvolané hlavne nárastom minimálnej mzdy z 380 € na 405 €. Tento nárast ceny práce nebol počas roka 2016 kompenzovaný úpravou finančného príspevku pre ZPS ani ZOS. Mesačná výška tohto príspevku ostala na úrovni roku 2015, čo je 320 €/prijímateľa sociálnej služby.



Prehľad o výnosoch

P.č.	Výnosy podľa zdrojov a činnosti	r.2016	celkové výnosy v %	r.2015	+ Vzrast - Pokles	2015-2016 v %
A	Finančné príspevky z verejných zdrojov	2 343 095	43,18	2 114 863	228 232	10,79
1.	Finančný príspevok VÚC KE	500 020	9,22	481 452	18 568	3,86
2.	Finančný príspevok VÚC PO	389 694	7,18	405 685	-15 991	-3,94
3.	Finančný príspevok Mesto Košice	115 640	2,13	115 640	0	0,00
4.	Fin. prisp. z rozpočtov územ. samospráv	40 262	0,74	30 177	10 085	33,42
5.	Finančný príspevok MPSVaR SR	1 297 479	23,91	1 081 909	215 570	19,92
B	Príspevky ZP, projekty a zahraničná pomoc	1 089 693	20,08	1 504 151	-414 458	-27,55
6.	Príspevky na projekty a zahraničná pomoc	274 357	5,06	790 236	-515 879	-65,28
7.	Príspevky od zdravotných poisťovní	815 336	15,03	713 915	101 421	14,21
C	Vlastné zdroje, dary a zbierky	1 993 278	36,74	1 855 271	138 007	7,44
8.	Tržby za sociálne služby od PSS a pacientov	1 179 646	21,74	1 194 064	-14 418	-1,21
9.	Tržby za ostatné sociálne činnosti	78 547	1,45	87 583	-9 036	-10,32
10.	Dary a zbierky	360 483	6,64	231 955	128 528	55,41
11.	Príspevok z 2% dane	5 878	0,11	4 689	1 189	25,36
12.	Ostatné výnosy	368 724	6,80	336 980	31 744	9,42
13.	SPOLU	5 426 067	100,00	5 474 285	-48 218	100,00

A/ Finančné príspevky z verejných zdrojov

Najvýznamnejšou položkou výnosov je finančný príspevok MPSVR SR vo výške 1 297 479 €, ktorým ADCH zabezpečuje financovanie ZPS, ZOS, DS a nocľahárne. Tento príspevok tvorí 23,91% celkových výnosov. Vyššie územné celky Košice a Prešov financujú DSS, útulky, špecializované sociálne poradenstvo, ZpB a DnPC. Financovanie VÚC KE vo výške 500 020 € tvorí 9,22 % a VÚC PO vo výške 389 649 € tvorí 7,18 % celkových výnosov. Mesto Košice prispieva na zabezpečenie Charitatívnej služby v rodine – opatrovateľská služba vo výške 115 640 €, čo je 2,13 % celkových výnosov.

Nárast finančného príspevku z MPSVR SR je spôsobený zriadením nových denných stacionárov v Michalovciach, Košiciach, Humennom a Prešove.

K nárastu finančných príspevkov z rozpočtu obcí prispeli dotácie od mesta Lipany 7 800 € na mzdy pracovníkov a na činnosť komunitných centier a od mesta Sečovce 4 000 € na činnosť komunitných centier.

B/Príspevky zo zdravotných poisťovní, z projektov a zahraničná pomoc

Prijem zo zdravotných poisťovní sa v roku 2016 medziročne zvýšil o 101 421 € a dosiahol 815 336 €. Prispeli k tomu hlavne úspešné rokovania so zdravotným poisťovními o navýšení limitov pri poskytovaní zdravotníckej starostlivosti. Súčasne s tým došlo k zvýšeniu vyťaženia niektorých zariadení.

Hlavnú časť príspevkov na projekty v roku 2016 tvoril príspevok na druhú etapu Národného projektu Poskytovanie opatrovateľskej služby, ktorá sa začala v máji 2016 a bude pokračovať počas celého roka 2017. Celkové výnosy z tohto projektu za rok 2016 boli 262 991 €.

Výrazný medziročný pokles výnos z Národného projektu Poskytovanie opatrovateľskej služby bol ovplyvnený viacerými faktormi. Najpodstatnejšie z nich sú (i) výrazne menší počet opatrovateľov financovaných v druhej etape projektu; (ii) znížená výška príspevku na poskytovanú službu v druhej etape projektu.

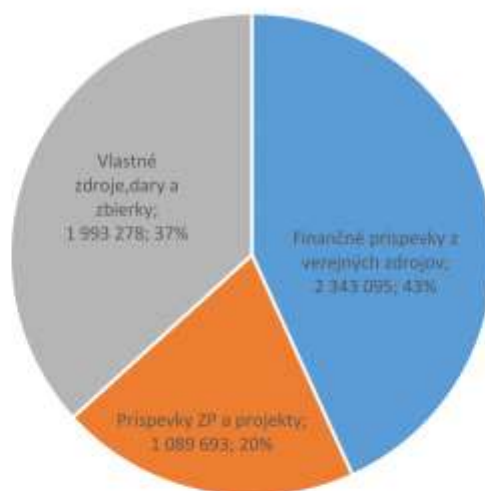
V roku 2016 pokračovali zahraničné projekty LernCaffe z Charity GRAZ a Švajčiarsky projekt „V dobrých rukách“.

C/ Vlastné zdroje, dary a zbierky

Vlastné zdroje tvoria tržby za sociálne služby od prijímateľov sociálnych služieb a pacientov a tržby za ostatné sociálne služby (stravné a pod.). Celkové tržby za sociálne služby od prijímateľov sociálnych služieb činili 1 179 646 €, čo je 21,76 % z celkových výnosov ADCH. Tieto spolu s tržbami za ostatné sociálne tržby 78 547 € (1,45%) tvoria druhý najväčší zdroj financovania ADCH.

Dary a zbierky spolu dosiahli výšku 361 826 €, čo je 6,67 % celkových výnosov. Medziročný nárast v tejto skupine výnosov nastal z dôvodu nárastu prijatých darov od fyzických osôb.

V roku 2016 sa ADCH zapojila ako partner SKCH aj do projektu potravinovej a základnej materiálnej pomoci - poskytovanie potravinových a hygienických balíčkov. Výnosy súvisiace s týmto projektom 134 000 € sú zahrnuté v časti 12. Ostatné výnosy.





Prehľad nákladov

P.č.	Nákladové položky	2016	Podiel z celku v %	2015	+ Vzrast - Pokles	Nárast resp. pokles v %
1.	Spotreba materiálu	636 707	11,74	601 374	35 333	5,88
1.1	z toho potraviny	330 535	6,09	303 545	26 990	8,89
2.	Spotreba energie	365 652	6,74	359 873	5 779	1,61
3.	Oprava a údržba	65 853	1,21	71 184	-5 331	-7,49
4.	Služby	308 501	5,69	209 283	99 218	47,41
5.	Osobné náklady	3 889 155	71,71	3 890 474	-1 319	0,03
5.1	Mzdové náklady	2 805 404	51,73	2 808 039	-2 635	-0,09
5.2.	Zákonné sociálne poistenie	931 777	17,18	924 921	6 856	0,74
5.3.	Zákonné sociálne náklady	151 974	2,80	157 514	-5 540	-3,52
6.	Dane a poplatky	26 851	0,50	26 619	232	0,87
7.	Úroky	482	0,01	1 553	-1 071	-68,95
8.	Odpisy	114 067	2,10	119 862	-5 795	-4,83
9.	Ostatné náklady	15 574	0,29	187 115	-171 541	-91,68
10.	Daň z príjmov	636	0,01	12	624	5 198,67
11.	SPOLU	5 423 479	100	5 467 349	-43 870	-0,81

Najväčšiu časť nákladov ADCH tvoria osobné náklady. V roku 2016 ich výška dosiahla 3 889 155€, čo je 71,71 % z celkových nákladov. Vývoj absolútnej výšky osobných nákladov bol medziročne bez výrazných zmien. Medzi položky prevyšujúce 5 % z celkových nákladov patria: spotreba materiálu 636 707 (11,74 %) / z toho potraviny 330 535€ (6,09 %) / , náklady na energiu 365 652 € (6,74 %), nákup služieb 308 501 € (5,69 %). Medzi náklady s malým podielom na celkových nákladoch patria zákonné a havarijné poistenie, penále a pokuty, dary, resp. opravné položky.

Medziročný nárast služieb o 99.218,-€ bol spôsobený:

- nárastom nájomného o 28.721,-€, ktoré bolo vyvolané zriadením 3 nových DS v Michalovciach, Prešove a v Košiciach, rozšírením kapacity v DS Trebišov a navýšenie nájomného pracoviska ADOS Trebišov z dôvodu vynúteného presťahovania prevádzky do nových priestorov
- nárast prepravného o 29 802,59€ z dôvodu novej služby distribúcia potravínový a hygienických balíkov
- nárastom nakupovaných stravných služieb o 30 140,-€ z dôvodu vzniku nových DS a rozšírení činnosti v existujúcich DS Humenné a Lipany a navýšením stravej jednotky pre Hospic Bardejov.

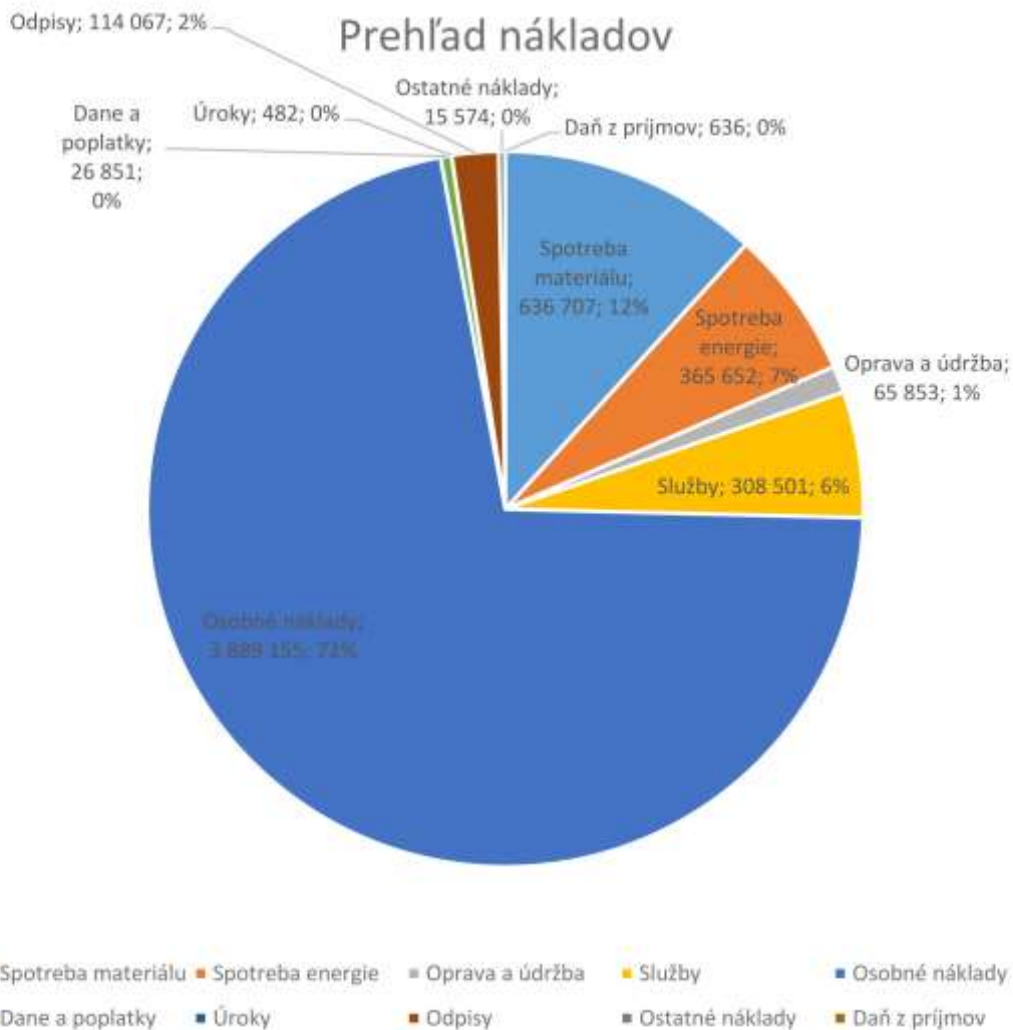
Nárast uvedenej skupiny služieb bol krytý nárastom finančných príspevkov z verejných zdrojov a tržbami od PSS.

Medziročný pokles ostatných nákladov o 171 541 € bol spôsobený existenciou najmä jednorazových účtovných operácií v roku 2015 vo výške 110 047 €, ktoré sa v roku 2016 už neopakovali. V roku 2015 išlo o tieto účtovné operácie:

- vyradenie obstaraného majetku
- mimosúdne vyrovnanie vyplývajúce z pracovno-právneho vzťahu.



Prehľad nákladov





Stav a pohyb majetku a záväzkov

SPOLU majetok		Stav k 1.1.2016	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12.2016
AKTÍVA		1 742 298	1 302 399	1 335 974	1 708 723
A	Neobežný majetok spolu	955 927	265 694	269 015	952 606
A1	Dlhodobý nehmotný majetok	9 162		2 749	6 413
A2	Dlhodobý hmotný majetok	909 751	265 694	265 765	909 679
A3	Dlhodobý finančný majetok	37 014		501	36 513
B	Obežný majetok	785 910	1 032 191	1 066 498	751 603
B1	Zásoby	9 104	290 663	289 692	10 075
B2	Dlhodobé pohľadávky	0			
B3	Krátkodobé pohľadávky	148 933	274 454	148 933	274 454
B4	Finančné účty	627 873	467 074	627 873	467 074
C	Časové rozlíšenie	461	4 514	461	4 514
PASÍVA		1 742 298	716 358	749 933	1 708 723
A	Vlastné zdroje krytia majetku	412 813	6 695	4 106	415 402
A1	Imanie a peňažné fondy	1 370	0	0	1 370
A2	Fondy tvorené zo zisku	77 313	0	0	77 313
A3	Nevysporiadaný hospodársky výsledok hospodárenia minulých r.	327 435	6 695	0	334 130
A4	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	6 695	0	4 106	2 589
B	Cudzie zdroje	707 204	626 702	608 311	725 595
B1	Rezervy	171 277	68 978	66 759	173 496
B2	Dlhodobé záväzky	24 613	40 518	30 238	34 893
B3	Krátkodobé záväzky	511 314	517 206	511 314	517 206
B4	Bankové výpomoci a pôžičky	0	0	0	0
C	Časové rozlíšenie	622 281	82 960	137 515	567 726

Neobežný majetok

Dlhodobý nehmotný majetok (DHNM) predstavuje softvér. Dlhodobý hmotný majetok (DHHM) predstavujú budovy, zariadenia, pozemky a dopravné prostriedky slúžiace pre výkon zabezpečenia sociálnych, zdravotných a charitatívnych služieb.

V DDHM v roku 2016 došlo k prírastku technického zhodnotenia budov (62 059 €), dopravných prostriedkov (48 295,99 €), stavieb (15 298 €), pozemkov (13 786 €) a ostatných hnuťelných vecí (15 010 €). Úbytok sa týkal zníženia majetku predovšetkým v dôsledku odpisov.

Obežný majetok

Zásoby predstavujú potraviny v kuchyniach v pobytových zariadeniach.

Krátkodobé pohľadávky vo výške 274 454 € sú tvorené hlavne:

- krátkodobými pohľadávkami z obchodného styku 125 755 € (z toho pohľadávky voči zdravotným poisťovniam 123 497 €)
- pohľadávkami z dôvodu finančných vzťahov ku štátnemu rozpočtu vo výške 57 268 €; ide hlavne o pohľadávky súvisiace s prebiehajúcimi národnými projektmi NP POS II, NP KC II, ÚPSVR a zúčtovaním dotácií na DS.
- inými pohľadávkami 80 166 €, z ktorej podstatnú časť tvoria: pohľadávky z projektu Potravínová a základná materiálová pomoc 65 519 € a zmluvné dohodnuté ale ešte nevyplatené príspevky z prebiehajúcich projektov, resp. nevyplatené dary a zbierky vo výške viac ako 18 tis. €.

Medziročne krátkodobé pohľadávky vzrástli o 125 521 €. Nárast vyvolali tieto operácie:

- nové pohľadávky z projektu Potravínová a základná materiálová pomoc 65 519 €; v roku 2015 tento projekt neprebíhal
- nové pohľadávky z druhej etapy Národného projektu Podpora opatrovateľskej služby vo výške viac ako 61 tis. €
- nárast pohľadávok voči zdravotným poisťovniam vo výške 9 396 €.

K 31.12.2016 disponovala ADCH finančným majetkom vo výške 467 074 €.

Medziročný pokles zostatku finančných účtov o 160 799 € bol ovplyvnený nárastom krátkodobých pohľadávok o 125 755 €. Zostávajúca časť úbytku bola vyvolaná úhradou záväzkov súvisiacich s obstaraním nového dlhodobého majetku resp. technického zhodnotenia existujúceho majetku.

Dlhodobé záväzky

Dlhodobé záväzky tvoria záväzky zo sociálneho fondu 16 168 € a Záväzky z nájmu vo výške 18 725 €.

Medziročný nárast dlhodobých záväzkov z nájmu o 6 126 € bol spôsobený vznikom dvoch nových dlhodobých záväzkov súvisiacich s obstaraním automobilov. Zostatok týchto dvoch záväzkov k 31.12.2016 bol 13 586 €.

Krátkodobé záväzky

Vývoj krátkodobých záväzkov bol v roku 2016 okrem záväzkov voči zamestnancov bez relevantných zmien.

Záväzky voči zamestnancom a s tým súvisiace zúčtovanie so soc. a zdravotným poisťovaniami záväzky dosiahli k 31.12.2016 spolu hodnotu 317 667 €. Uvedené záväzky medziročne vzrástli o 42 603€.

Pasíva - časové rozlíšenie

Časové rozlíšenie je tvorené výnosmi budúcich období, ktoré súvisia s dotáciami na obstaranie dlhodobého majetku ADCH. Hlavné pracoviská ku ktorým sa viažu aktuálne zostatky budúcich výnosov sú Hospic Bardejov (437 645 €) a DKD V. Šariš (56 699€), DS Snina (19 711€) a KC Košice (12 008€).



Ekonomické oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby

Ekonomické oprávnené náklady na jedného prijímateľa sociálnej služby podľa druhu poskytovanej sociálnej služby za kalendárny rok

Ekonomické oprávnené náklady sú podľa zákona č.448/2008 o soc. službách §72 ods.5 ,náklady poskytovateľa sociálnej služby na činnosti uvedené v § 16 až 18.

Prehľad ekonomicky oprávnených nákladov na klienta a mesiac podľa jednotlivých služieb v roku 2016 uvádza nasledujúca tabuľka:

Zariadenie	EON na klienta a mesiac v EUR	Kapacita celkom
Domovy sociálnych služieb	998,03	90
Zariadenia pre seniorov	692,29	147
Zariadenie opatrovateľskej služby	748,37	20
Útulky	270,49	133
Nocľahárne	187,44	96
Zariadenie podporovaného bývania	485,88	6
Domov na polceste	404,09	6
Denné stacionáre	215,52	270

ÚZNUJ 1

ÚČ NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2016

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vypisujú poľskými písmami (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo trnavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ę F G H I J K L M N O P Q R Œ T Ů V X Y Ź 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo		Účtovná závierka		Mesiac Rok	
2021188829		x riadna x zostavená		od 01 2016	
IČO		x mimoriadna x schválená		do 12 2016	
35514027		(vymažte sa x)		Bezprostredne predchádzajúce obdobie	
SID				od 01 2015	
SK NACE				do 12 2015	
87.90.0					

Priložené súčasti účtovnej závierky	
x Súvaha (ÚČ NUJ 1-01)	x Poznámky (ÚČ NUJ 3-01)
x Výkaz ziskov a strát (ÚČ NUJ 2-01)	(vymažte sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky
Arcidiecézna charita Košice

Sídlo účtovnej jednotky	
Ulica	Číslo
BOČNÁ	2
PSČ	Obec
04001	Košice
Číslo telefónu	Číslo faxu
055 / 6255317	0 /
E-mailová adresa	
adch-ke@charita-ke.sk	

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
28.03.2017			
Schválená dňa:			
28.03.2017			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu



Súvaha (Úč. NUJ 1 - 01)

IČO 35514027 / SID

Strana aktív	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto
		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4
A. Neobežný majetok spolu r. 002 + r. 009 + r. 021	001	2 163 743	1 211 137	952 606	955 927
1. Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002	18 651	12 238	6 413	8 162
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072 + 091 AÚ)	003				
Softvér 013 - (073 + 091 AÚ)	004	18 651	12 238	6 413	8 162
Oceňovacie práva 014 - (074 + 091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018 + 019) - (078 + 079 + 091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041 - 093)	007				
Poskytnuté preddávky na dlhodobý nehmotný majetok (051 - 095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009	2 158 578	1 188 898	969 679	969 751
Pozemky (031)	010	30 632	x	30 632	17 148
Umelecké diela a zbierky (032)	011		x		
Stavby 021 - (081 + 092 AÚ)	012	1 128 035	602 380	525 655	563 528
Samostatné hnutelné veci a súbor hnutelných vecí 022 - (082 + 092 AÚ)	013	289 884	267 786	22 098	16 717
Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092 AÚ)	014	275 840	232 737	43 103	50 787
Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092 AÚ)	015	54 681	41 013	13 668	18 225
Základné stádo a ďalšie zvieratá 026 - (086 + 092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 + 092 AÚ)	018	264 122	83 975	180 147	133 368
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019	86 788		86 788	109 970
Poskytnuté preddávky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021	36 514		36 514	37 514
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096 AÚ)	023	36 514		36 514	36 513
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025	0	0	0	50
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddávky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Súvaha (Úč NUJ 1 - 01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID

Strana aktiv	č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie Netto
		Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	1	2	3	4
B. Obežný majetok spolu r. 030 + r. 037 + r. 042 + r. 051	029	629 623	78 225	751 603	780 910
1. Zásoby r. 031 až r. 036	030	10 075		10 075	9 104
Materiál (112+119) - 191	031	10 075		10 075	9 104
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 + 193)	032				
Výrobky (123 + 194)	033				
Zvieratá (124 - 195)	034				
Tovar (132+139) - 196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddávky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - (391 AÚ)	041				
3. Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042	352 674	78 225	274 454	148 933
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	043	125 735		125 735	108 649
Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044	94 940	33 275	11 260	6 817
Žiadosť o sociálnu pomoc a zdravotnú pomoc (336)	045		x		
Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	047	37 288	x	37 288	
Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení (396 - 391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378 AÚ) - 391 AÚ	050	105 111	24 945	80 168	31 457
4. Finančné účty r. 052 až r. 056	051	467 074		467 074	627 875
Pokladnica (211 + 213)	052	33 672	x	33 672	36 409
Bankové účty (221 AÚ + 261)	053	440 402	x	440 402	597 464
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok (251 + 253 + 255 + 256 + 257) - 291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291 AÚ)	056				
C. Časové rozlíšenie spolu r. 058 až r. 059	057	4 514		4 514	461
1. Náklady budúcich období (381)	058	4 514		4 514	461
Príjmy budúcich období (385)	059				
Majetok spolu r. 001 + r. 029 + r. 057	060	2 996 080	1 289 357	1 709 723	1 742 256



Súvaha (Úč. NUJ 1 - 01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID

Strana pasív	č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. Vlastné zdroje krytia majetku spolu r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 073	061	415 402	412 813
1. Imanie a peňažné fondy r. 063 až r. 067	062	1 370	1 370
Základné imanie (411)	063		
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu (412)	064		
Fond reprodukcie (413)	065		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (414)	066	1 370	1 370
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí (415)	067		
2. Fondy tvorené zo zisku r. 069 až r. 071	068	77 313	77 313
Rezervný fond (421)	069	77 313	77 313
Fondy tvorené zo zisku (423)	070		
Ostatné fondy (427)	071		
3. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+/- 428)	072	334 100	327 435
4. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	2 585	6 695
B. Cudzíe zdroje spolu r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097	074	725 585	707 204
1. Rezervy r. 076 až r. 078	075	173 496	171 277
Rezervy zákonné (451 AÚ)	076		
Ostatné rezervy (459 AÚ)	077	15 000	63 558
Krátkodobé rezervy (323 + 451 AÚ + 459 AÚ)	078	158 496	107 718
2. Dlhodobé záväzky r. 080 až r. 086	079	34 893	24 813
Záväzky zo sociálneho fondu (472)	080	18 188	12 014
Výdane dlhopisy (473)	081		
Záväzky z nájmu (474 AÚ)	082	18 725	12 588
Dlhodobé prijaté predávky (475)	083		
Dlhodobé nevymaturované dodávky (476)	084		
Dlhodobé zmluky na úhradu (478)	085		
Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	086		
3. Krátkodobé záväzky r. 088 až r. 096	087	517 208	511 314
Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	088	53 590	49 588
Záväzky voči zamestnancom (331+333)	089	187 085	183 542
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	090	114 623	87 433
Daňové záväzky (341 až 345)	091	15 988	14 089
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346 + 348)	092	31 051	62 635
Záväzky z upísaných neoplatených cenných papierov a vkladov (367)	093		
Záväzky voči účastníkom združení (368)	094		
Spoločný účet pri združení (396)	095		
Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)	096	114 498	124 627
4. Bankové výpomoci a pôžičky r. 098 až r. 100	097		
Dlhodobé bankové úvery (461 AÚ)	098		
Bežné bankové úvery (231 + 232 + 461 AÚ)	099		
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241 + 249)	100		
C. Časové rozlíšenie spolu r. 102 až r. 103	101	567 726	622 281
Výdavky budúcich období (383)	102		
Výnosy budúcich období (384)	103	567 726	622 281
Vlastné zdroje a cudzie zdroje spolu r. 061 + r. 074 + r. 101	104	1 708 723	1 742 298



Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2 - 01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID

Číslo účtu a	Náklady b	Číslo riadku c	Činnosť		Spolu 3	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 4
			Hlavná nazdaňovaná 1	Zdaňovaná 2		
501	Spotreba materiálu	01	636 289	438	636 727	601 374
502	Spotreba energie	02	365 653		365 653	359 873
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04	65 653		65 653	71 184
512	Cestovné	05	27 227		27 227	22 895
513	Náklady na reprezentáciu	06	4 476		4 476	6 542
518	Ostatné služby	07	306 503	2 998	308 501	269 283
521	Mzdové náklady	08	2 800 284	5 140	2 805 424	2 808 039
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09	829 968	1 809	831 777	824 921
525	Ostatné sociálne poistenie	010	8 497		8 497	7 243
527	Zákonné sociálne náklady	011	151 971	3	151 974	157 514
528	Ostatné sociálne náklady	012	1 652		1 652	16
531	Daň z motorových vozidiel	013				
532	Daň z nehnuteľností	014	3 357		3 357	3 555
538	Ostatné dane a poplatky	015	23 494		23 494	23 064
541	Zmluvné pokuty a penále	016	0	0	0	90
542	Ostatné pokuty a penále	017	324		324	25
543	Odpísanie pohľadávky	018	72		72	
544	Úroky	019	482		482	1 553
545	Kurzové straty	020				
546	Dary	021	100		100	108 269
547	Osobitné náklady	022	0	0	0	-1 771
548	Marža a škody	023	132		132	12
549	Iné ostatné náklady	024	-31 878		-31 878	29 916
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025	114 067		114 067	119 862
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	026				
553	Predané cenné papiere	027				
554	Predaný materiál	028				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029				
556	Tvorba fondov	030				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032	-4 694		-4 694	4 030
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	033				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035	430		430	1 132
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036	9 236		9 236	8 431
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037				
Účtovná trieda 5 spolu r. 01 až r. 37			5 412 455	10 388	5 422 843	5 467 337



Výkaz ziskov a strát (Uč NUJ 2 - 01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 / SID

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezačlenená	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	039				
602	Tržby z predaja služieb	040	3 063 264	10 285	2 073 529	1 970 417
604	Tržby za predaný tovar	041	0	0	0	1 180
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044				
614	Zmena stavu zásob zvierat	045				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047	21 149		21 149	53 165
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049				
641	Zmluvné pokuty a penále	050				
642	Ostatné pokuty a penále	051				
643	Platby za odpísané pohľadávky	052				
644	Úroky	053	1		1	69
645	Kurzové zisky	054				
646	Príjaté dary	055	33 230		33 230	6 696
647	Osobitné výnosy	056				
648	Zákonné poplatky	057				
649	Iné ostatné výnosy	058	91 233	3 000	94 233	242 669
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	059	300		300	
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061				
654	Tržby z predaja materiálu	062	1 546		1 546	
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063				
656	Výnosy z použitia fondov	064				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065				
658	Výnosy z nájmu majetku	066				
661	Príjaté príspevky od organizačných zložiek	067				
662	Príjaté príspevky od iných organizácií	068	183 950		183 950	26 810
663	Príjaté príspevky od fyzických osôb	069	128 734		128 734	78 902
664	Príjaté členské príspevky	070				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071	5 878		5 878	4 689
667	Príjaté príspevky z verejných zbierok	072	162 751		162 751	136 286
691	Dotácie	073	2 720 767		2 720 767	2 953 356
Ľúčtová trieda II spolu r. 39 až r. 73			5 412 823	13 285	5 426 068	5 474 044
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 14 - r. 38			348	2 877	3 225	6 707
591	Daň z príjmov	076	3	633	636	12
595	Dodatkové odvody dane z príjmov	077				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 (r. 76 + r. 77)) (+/-)			345	2 244	2 589	6 695

Čl. I Všeobecné údaje

Čl. I (1) (3) (5) Základné údaje

Čl. I (1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zriaďovateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky

Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zriaďovateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky:

Rimákokatolícka cirkev, Arcibiskupstvo Košice

Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky:

01.01.1998

Čl. I (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opísanie druhu podnikateľskej činnosti, ak je účtovná jednotka vykonáva

Arcibiskupská charita Košice (ďalej len AČCH) je nezisková organizácia, ktorá na východnom Slovensku pôsobí ako samostatný právny subjekt pôsobiaca v oblasti sociálnych, zdravotných, humanitárnych a vzdelávacích služieb.

Svoje služby poskytuje klientom starým, chorým, opusteným, bez prístrešia, osamelým rodičom, deťom, mladým ľuďom po dosiahnutí plnoletosti, alebo po ukončení povinnej školskej prípravy či rôznymi druhmi závislým. Hlavným poslaním AČCH je služba ľudstvu ako viditeľný znak Božej lásky (charity) k svetu a k Slovensku, zvlášť k chudobným, starým, opusteným a akokoľvek inak ohrozeným ľuďom. Každoročne sa opiera o viac ako 3000 klientov a výdavky zariadení sú a v budúcnosti budú aj naďalej pokryté výnosmi z činnosti a príspevkami z verejnej správy. AČCH je zameraná na sociálne služby, ktoré pomáhajú ľuďom v potrebe pomoci a podporu. AČCH je zameraná na sociálne služby, ktoré pomáhajú ľuďom v potrebe pomoci a podporu.

Čl. I (5) Informácia o organizácii a zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky: uvedú sa meno a priezvisko členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Názov orgánu (meno a priezvisko...)	Druh orgánu spoločnosti
Ing. Cyril Karpesio	Nadateľ

Čl. I (4) Priemerný počet zamestnancov, počet dobrovoľníkov

Čl. I (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie a za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie. Počet dobrovoľníkov vykonávajúcich účtovnú jednotku a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia a bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	377	387
- z toho počet vedúcich zamestnancov	27	27
Počet dobrovoľníkov vykonávajúcich účtovnú jednotku		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	47	33

Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

Čl. II (1) Neprerušité pokračovanie účtovnej jednotky

Čl. II (1) Účtovná jednotka bude neprerušite pokračovať vo svojej činnosti:

☒ Áno



Poznámky (Úč NUJ 3-01)

IČO 35514027 ISQ

☐ Nie**Čl. II (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov**

Čl. II (3) Spôsob oceňovania jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Popis položky	Oceňenie majetku a záväzkov	Poznámka k oceňeniu
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou		
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou		
Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	merovitou hodnotou	
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou		
Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom	merovitou hodnotou	
Dlhodobý finančný majetok	merovitou hodnotou	
Zásoby obstarané kúpou	merovitou hodnotou	
Zásoby obstarané vlastnou činnosťou		
Zásoby obstarané iným spôsobom		
Pohľadávky	merovitou hodnotou	
Krátkodobý finančný majetok		
Časové rozlíšenia na strane aktív		
Záväzky vrátane rezerv, dôchodov, pôžičiek a úverov		
Časové rozlíšenia na strane pasív		
Deriváty		
Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi		

Čl. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

Čl. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

- ☒ Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádza z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.
- ☐ Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostaví interným predpisom, v ktorom sa vychádza z predpokladaného spotrebenia zaračovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.
- ☒ Dlhodobý finančný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostaví interným predpisom, v ktorom sa vychádza z metód používaných pri vyčíslňovaní daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol vyplnený týmito skutočnosťami:

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadza odpisov	Odpisová metóda
softvér	4	1/4	rovnoramná
stavby	30	1/30	rovnoramná
sachovateľné hmotné veci	6	1/6	rovnoramná
doopravné prostriedky	4	1/4	rovnoramná
pestovateľské celky trvalých porastov	12	1/12	rovnoramná
ostatný DNM	20	1/20	rovnoramná

Čl. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku

Čl. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku: Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

Účtovná jednotka vytvára opravné položky k pohľadávkam (Úč. 381) a rezervu na správy DNM (Úč. 458)

Čl. III Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

**Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom majetku****Čl. III (1) a) až c) Prehľad o dlhodobom nehmotnom majetku**

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom nehmotnom majetku

a) až c) Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Nehmotná výstrelky z správnej a obdobnej (Správa)	Softvér	Quantitativná príloha	Opravný dlhodobý nehmotný majetok	Odstavenie dlhodobého nehmotného majetku	Poskytnuté predávky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
Brutto cena:	003	004	005	006	007	008	
Prvotné oceňovanie							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		18 851					18 851
Prírastky							
Úbytky							
Presuny							
Stav na konci bežného účtovného obdobia		18 851					18 851
Opravy							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		9 489					9 489
Prírastky		2 749					2 749
Úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia		12 238					12 238
Opravné položky							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia							
Prírastky							
Úbytky							
Stav na konci bežného účtovného obdobia							
Zostatková hodnota							
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		9 162					9 162
Stav na konci bežného účtovného obdobia		6 413					6 413

Čl. III (1) a) až c) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

Čl. III (1) Prehľad o dlhodobom hmotnom majetku

a) až c) Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné obdobie



Poznámkový (ÚČ NUJ 3-01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 /50

Dlhodobý hmotný majetok	Poznamky	Smietkové daňa a zberky	Stavby	Samostatné hustafné viesi a súbor hustafných viesi	Dopravná prostriedky	Pestovateľská a celky travných porastov	Základné zariadenia a zariadenia	Grubný a celkový dlhodobý hmotný majetok	Očistené dlhodobé hmotné majetko	Poskytnuté prídavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Riadok súvahy	010	011	012	013	014	015	016	017,018	019	020	
Prvotné ocenenie											
Stav na začiatku účtovného obdobia	17 146		1 110 737	274 385	236 768	54 681		202 463	109 970		2 008 751
Prírastky	13 786		10 298	15 009	48 296			62 009	117 267		261 655
Úbytky					11 420				134 449		145 869
Prekupy											
Stav na konci účtovného obdobia	30 932		1 121 035	289 394	275 645	54 681		264 472	66 788		2 105 577
Opravy											
Stav na začiatku účtovného obdobia			547 208	258 268	187 973	36 436		89 585			1 089 501
Prírastky			56 171	8 531	26 184	4 857		14 875			111 318
Úbytky					11 420						11 420
Stav na konci účtovného obdobia			603 379	266 799	202 737	41 293		104 460			1 199 679
Opravné položky											
Stav na začiatku účtovného obdobia											
Prírastky											
Úbytky											
Stav na konci účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku účtovného obdobia	17 146		563 529	16 717	50 787	18 225		113 878			790 792
Stav na konci účtovného obdobia	30 932		522 655	22 185	72 908	13 668		188 952			842 910

Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého majetku

Čl. III (3) Informácie o spôsobe a výške poistenia dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Dlhodobý majetok	Spôsob poistenia	Hodnota BO	Hodnota PO
DPS KE Južná trieda 2 a 4	od 19.09.2008 na dobu neurčitú	1 507 004	1 507 004
CHD sv. Alžbety	od 01.04.2008 na dobu neurčitú	960 039	960 039
Útulok Emaury	od 01.04.2008 na dobu neurčitú	80 910	80 910
CHDM Vranov n. T.	od 01.04.2010 na dobu neurčitú	172 483	172 483
Osobné auto Š. Fabia Corris K560GH	od 29.01.2009 na dobu neurčitú	11 687	11 687
Osobné auto Citroen Berlingo KEM12V	od 23.11.2009 na dobu neurčitú	10 365	10 365
Osobné auto HYUNDAI KE385GU	od 06.10.2013 na dobu neurčitú	18 399	18 399
Osobné auto TOYOTA KE863HE	od 23.08.2011 na dobu neurčitú	10 789	10 789
Osobné auto Renault MEGAN KE178K	od 27.12.2012 na dobu neurčitú	12 990	12 990
Osobné auto Fiat Scudo KE528K	od 06.02.2013 na dobu neurčitú	21 248	21 248
Osobné auto Peugeot KE431S	od 24.07.2013	12 545	12 545
Osobné auto Peugeot KE418S	od 24.07.2013	12 545	12 545
Osobné auto Peugeot KE406S	od 24.07.2013	12 545	12 545
Osobné auto Rover KE375V	od 19.11.2013 na dobu neurčitú	45 987	45 987
Renault Clio KE340KQ	od 01.05.2016	8 190	
Peugeot Partner KE813Z		14 290	
KIA Carens KE840JO	od 18.06.2015	24 230	
Fiat PUNTO KE815JD	od 13.04.2015	10 500	

Čl. III (4) (5) Informácie o dlhodobom finančnom majetku



Prílohy (Úč. NÚJ 3-01)

Číslo 3 5 5 1 4 0 2 7 510

Čl. III (4) (5) Prehľad o dlhodobom finančnom majetku

Čl. III (4) (5) Prehľad o dlhodobom finančnom majetku

Podľa ustanovení oen, oprávok, opravných položiek a prehľad zostatkových cien dlhodobého finančného majetku - bežné obdobie

Dlhodobý finančný majetok	Podielové cenné papiere a podiely v zložené spoločnosti	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podielovým výkonom	Oprávne cenné papiere držané do splatnosti	Príspevky podnikom a skupine a ostatné príspevky	Ostatný dlhodobý finančný majetok	Odstavenie dlhodobého finančného majetku	Príspevky na dlhodobý finančný majetok	Spolu
Riadok súvahy	622	625	626	625	626	627	628	
Prehľad ocenenia								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		36 513						36 513
Prírastky								
Úbytky								
Prechody								
Stav na konci bežného účtovného obdobia		36 513						36 513
Opravné položky *								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Stav na konci bežného účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia		36 513						36 513
Stav na konci bežného účtovného obdobia		36 513						36 513

Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Čl. III (4) Štruktúra dlhodobého finančného majetku

Názov spoločnosti	Podiel na základnom imaní (v %)	Podiel účtovnej jednotky na finančných príjvach (v %)	Hodnota vlastného imania ku koncu SO	Hodnota vlastného imania ku koncu PO	Účtovná hodnota ku koncu SO	Účtovná hodnota ku koncu PO
Sanatórium Tatranská kotlina, n.s.	45,00				33 194	33 194
OO generálny KB	45,00				3 319	3 319

Čl. III (6) Významné položky krátkodobého finančného majetku

Čl. III (6) Významné položky krátkodobého finančného majetku

Krátkodobý finančný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pokladnica	30 409		8 737	23 672
Bankové účty	587 454		154 062	443 402
Krátkodobý finančný majetok spolu	627 873		162 799	467 074

Čl. III (8) Významné položky pohľadávok

Čl. III (8) Opis významných pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy a v členení na pohľadávky za tržnými nezaplatenými fakturami, zapísanými účtami a podnikateľskú činnosť



Poznámky (Úč. NUJ 3-01)

IČO 35514027 IČO

Opis pohľadávky	Riadok súvahy	Hlavná nezačatovaná činnosť	Začatovaná činnosť a podnikateľská činnosť
Dlhodobé pohľadávky	037		
Pohľadávky z obchodného styku	038		
Ostatné pohľadávky	039		
Pohľadávky voči účastníkom zrušení	040		
Iné pohľadávky	041		
Krátkodobé pohľadávky	042	274 454	
Pohľadávky z obchodného styku	043	125 756	
Ostatné pohľadávky	044	11 265	
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	045		
Dafové pohľadávky	046		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	047	57 268	
Pohľadávky voči účastníkom zrušení	048		
Špekulácií obet pri zrušení	049		
Iné pohľadávky	050	80 185	

Čl. III (9) Prehľad o vývoji opravných položiek k pohľadávkam

Čl. III (9) Prehľad o vývoji opravných položiek k pohľadávkam podľa položiek súvahy

Druh pohľadávky	Riadok súvahy	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tržby (opravné položky) (výnosy)	Súčet hodnoty OP	Zníženie opravné položky	Zúčtovanie opravné položky	Stav na konci účtovného obdobia	Stav na konci účtovného obdobia
Pohľadávky z obchodného styku	038,043							
Ostatné pohľadávky	039,044	80 921	5 462	v dôsledkoch nezaplatených pohľadáv zrušených OP	12 949	keďže pohľadávky zrušené		57 274
Pohľadávky voči účastníkom zrušení	040,048							
Iné pohľadávky	041,050	24 945						24 945
Pohľadávky spolu	x	85 766	5 462	x	12 949	x		78 279

Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Čl. III (10) Pohľadávky do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti

Druh pohľadávky	Stav na konci účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	274 453	85 618
Pohľadávky po lehote splatnosti	78 220	95 081
Pohľadávky spolu	352 673	180 699

Čl. III (11) Časové rozlíšenie nákladov a príjmov budúcich období

Čl. III (11) Významné položky časového rozlíšenia nákladov a príjmov budúcich období

Významné položky nákladov a príjmov budúcich období	Riadok súvahy	Hodnota BG	Hodnota PG
Náklady budúcich období (381)	056	4 514	461
Príjmy budúcich období (385)	059		

Čl. III (12) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku

Čl. III (12) a, b) Vlastné zdroje krytia neobežného a obežného majetku podľa položiek súvahy



Pozvánky (Úč. NUJ 3-01)

ČO 3 5 5 1 4 0 2 7

Opis položky	Rozsah súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+/-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Imanie a fondy						
Základné imanie, z toho:	063					
- základné imanie v rodáci						
- vklady záujemcov						
- prírastky majetku						
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	064					
Fond reprodukcie	065					
Oceňovacie rozdiely z presmenenia majetku a plôchov	066	1 309				1 309
Oceňovacie rozdiely z presmenenia kapitálových účastí	067					
Fondy zo zisku						
Rezervy fondy	069	77 314				77 314
Fondy tvorené zo zisku	070					
Ostatné fondy	071					
Nevypracovaný výsledok hospodárenia minulých rokov	072	389 327	64 803			324 130
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	073	0 000		4 108		2 588
Spolu		384 786	64 803	4 108		415 481

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty z minulých účtovných období

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku z minulého účtovného obdobia

Čl. III (13) Rozdelenie účtovného zisku z minulého účtovného obdobia

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
Rozdelenie účtovného zisku	
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	
Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Uhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevypracovaného výsledku hospodárenia minulých rokov	64 803
Iné	

Čl. III (14) Cudzie zdroje

Čl. III (14) a) Tvorba a použitie rezerv

Čl. III (14) a) Tvorba a použitie rezerv



Prílohy (Úč NUJ 3-01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 /SO-

Druh rezervy	Predpokladaný rok použitia rezervy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie alebo zníženie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy nákladových príkazových rezerv						
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv						
Zákonné rezervy spolu						
Jednotlivé druhy nákladových ostatných rezerv	2017	107 718	173 496	44 159	63 559	173 496
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv						
Ostatné rezervy spolu		107 718	173 496	44 159	63 559	173 496
Rezervy spolu	=	107 718	173 496	44 159	63 559	173 496

Čl. III (14) b) Významné ostatné a iné záväzky

Čl. III (14) b) Významné ostatné záväzky (účet 325) a iné záväzky (účet 379)

Opis záväzku	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Účet 325	5 956	565		6 523
účet 379	124 627	221 871	231 201	114 497
Spolu	129 583	222 236	231 201	121 020

Čl. III (14) c, d) Záväzky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy

Čl. III (14) c, d) Záväzky do lehoty a po lehote splatnosti a v členení podľa položiek súvahy

Druh záväzkov	Stav na konci bežného účtovného obdobia	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia
Záväzky po lehote splatnosti	1 188	1 188
Záväzky do lehoty splatnosti so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka	516 019	510 126
Krátkodobé záväzky spolu	517 206	511 314
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti od jedného do piatich rokov vrátane	34 893	24 613
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov		
Dlhodobé záväzky spolu	34 893	24 613
Krátkodobé a dlhodobé záväzky spolu	552 099	535 927

Čl. III (14) e) Záväzky zo sociálneho fondu

Čl. III (14) e) Záväzky zo sociálneho fondu

Sociálny fond	Hodnota BG	Hodnota PO
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	12 813	9 496
Tvorba na základoch nákladov	23 755	23 645
Tvorba zo zisku		
Čerpanie	19 601	21 127
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	18 187	12 014

Čl. III (15) Časové rozlíšenie výnosov budúcich období

Čl. III (15) Významné položky časového rozlíšenia výnosov budúcich období



Poznámky (úč. MÚ 3-01)

IČO 35514027 /S/O

Pozitky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku	622 280	82 960	137 515	567 725
dlhodobého majetku obstaraného z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
zostatku dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
zostatku dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
zostatku grantu				
zostatku podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				
nepodčiťného sponzorského				
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského				

Čl. III (16) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Čl. III (16) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu

Záväzok	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	latina	Finančný náklad	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Celková suma dohodnutých platieb	12 599			18 725
do jedného roka vrátane	4 357			
od jedného roka do piatich rokov vrátane	8 242	17 338	1 367	18 725
viac ako päť rokov				

Čl. IV Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar – opis, hodnota hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej činnosti, podnikateľskej činnosti

Opis tržby	Druh výrobku, služby, podnikateľskej činnosti	Hodnota BO	Hodnota PO
Tržby z predaja služieb (úč. 602)	opis	2 073 528	1 970 417
v tom	Tržby z poskytnutia klientov	1 000 185	1 138 781
	Tržby za ostatné sociálne služby	258 028	120 710
	Tržby za služby od zdravotných poisťovní	815 315	711 916

Čl. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

Čl. IV (2) Prijaté dary, osobitné výnosy, zákonné poplatky a iné výnosy

Pozitka výnosov	Hodnota BO	Hodnota PO
Prijaté príspevky od iných organizácií (úč. 662)	183 949	26 610
Prijaté príspevky od fyzických osôb (úč. 663)	128 734	78 802

Čl. IV (3) Dotácie a granty

Čl. IV (3) Prehľad dotácií a grantov, ktoré boli prijaté v priebehu účtovného roka



Prílohy (Úč. MLJ 3-01)

IČO 3 5 5 1 4 0 2 7 IŠ/D

Opis dotácie alebo grantu	Výška dotácie alebo grantu
Dotácie (úč. 601) spolu	2 720 767
v tom: VUC KE	500 020
VUC PO	389 694
Mesto Košice	115 641
z rozpočtu miestnych samospráv	40 262
aktívne	110 006
MPSV aR podpora zamestnanosti	4 674
ESF	262 901
MPSV aR FP na služby	1 297 479

Čl. IV (5) Významné položky nákladov - náklady na ostatné služby, osobitné a iné ostatné náklady

Čl. IV (5) Významné položky nákladov - náklady na ostatné služby, osobitné a iné ostatné náklady

Významná položka nákladov	Hodnota BO	Hodnota PO
Ostatné služby (úč. 518)	308 501	259 263
Iné ostatné náklady (úč. 549)	-31 878	29 916

Čl. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

Čl. IV (6) Účel a výška použitia podielu zaplatenej dane

Účel použitia podielu zaplatenej dane	Použitá suma z bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma bežného účtovného obdobia
Zdravotné a sociálne služby (zdrav. a hygienický materiál, leky pre hospic)	5 578	4 539
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

Čl. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky auditorom

Čl. IV (8) Náklady vynaložené na overenie účtovnej závierky auditorom

Jednotlivé druhy nákladov za	Hodnota
overenie účtovnej závierky	3 200
účtovacie auditorské služby okrem overenia účtovnej závierky	
daňové poradenstvo	
osobitné neauditorské služby	
Spolu	3 200

Čl. V Opis údajov na podsúvahových účtoch

Čl. V Opis údajov na podsúvahových účtoch

Opis položky na podsúvahovom účte	Hodnota
771 001 DNM	868 329
771 002 DNM	223

Čl. VI Ďalšie informácie



Podmienky (Úč. NUJ 3-01)

IČO 3551402F /S/O

Čl. VI (3) Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe

Čl. VI (3) Významné položky ostatných finančných povinností, ktoré sa nesledujú v účtovníctve a neuvádzajú sa v súvahe

Významná finančná povinnosť	Hodnota BO	Hodnota PO	Hodnota voči spriazeným osobám BO	Hodnota voči spriazeným osobám PO
Povinnosť z derivátových termínovaných úschytáv a iných finančných derivátov				
Povinnosť z opčných úschytáv				
Základná povinnosť alebo prírodná povinnosť odstraňovať určité produkty alebo služby, napríklad z doterajších alebo odberateľských zmlúv				
Povinnosť z leasingových zmlúv a podobných zmlúv	18 725	12 589		
Iné povinnosti				



Správa nezávislého audítora

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

pre riaditeľa organizácie Arcidiecézna charita Košice.

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky organizácie Arcidiecézna charita Košice, IČO: 35514027 (ďalej len „organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2016, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie organizácie k 31. decembru 2016 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku *Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky*. Od organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Naš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V Spišskej Novej Vsi, 10.7.2017

AMK audit, s. r. o.
Licencia SKAU č. 321
Drevárska 13
052 01 Spišská Nová Ves




Ing. Alojz Mlynárik
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU č. 127

Výročná správa 2016 Arcidiecéznej charity Košice

Pripravila: Mgr. Adriana Čurajová

v spolupráci s vedúcimi úsekov centra a vedúcimi stredísk ADCH Košice

Foto: archív Arcidiecézna charita Košice

Tlač: tlačiareň Final

Arcidiecézna charita Košice, jún 2017